Anderlecht contact

Un autre regard sur l'information communale
Een andere blik op de gemeentelijke informatie

1070

Novembre / November 2024

Mensuel/Maandblad #250

Extra-scolaire, colloque parentalité, journée des arts : place aux enfants

Kunstendag

Biestebroeck: lancement de l'enquête publique

Biestebroek: start van het openbaar onderzoek

Ateliers zéro déchet

Workshops zero afval

Fabrice Cumps Bourgmestre / Burgemeester

Police – Culture FR – Patrimoine
Politie – Cultuur FR – Erfgoed
fcumps@anderlecht.brussels - 02 558 08 80

Jérémie Drouart 1er Échevin

Modernisation de l'administration – Participation – Information – Communication
Modernisering van de administratie – Participatie – Informatie – Communicatie
jdrouart@anderlecht.brussels - 02 558 08 21

Susanne Müller-Hübsch 2e Schepen

Mobiliteit – Stedelijke Ontwikkeling – Openbare werken
Mobilité – Développement Urbain – Travaux Publics
smullerhubsch@anderlecht.brussels - 02 436 65 15

Fabienne Miroir 3e Échevine

Population – État civil – Affaires sociales – Seniors – Handicap
Bevolking – Burgelijke stand – Sociale zaken – Senioren – Handicap
fmiroir@anderlecht.brussels - 02 558 08 13

Fatiha El Ikdimi 4e Échevine

Logements communaux – Bâtiments communaux – Jeunesse FR
Gemeentelijke huisvesting – Gemeentegebouwen – Jeugd FR
felikdimi@anderlecht.brussels - 02 558 08 27

Alain Kestemont 5e Échevin

Urbanisme – Environnement – Prévention - Sécurité urbaine
Stedenbouw – Milieu – Preventie – Veiligheid in de steden
alkestemont@anderlecht.brussels - 02 526 85 56

Nadia Kammachi 6e Échevine

Rénovation urbaine – Contrats de quartier durables – Hygiène – Bien-être animal – Égalité des chances
Stadsrenovatie – Duurzame Wijkcontracten – Hygiëne – Dierenwelzijn – Gelijke kansen
nkammachi@anderlecht.brussels - 02 558 08 25

Allan Neuzy 7e Échevin

Entretien de l'Espace public – Transition écologique – Ressources humaines
Onderhoud van de openbare ruimte – Ecologische Transitie – Human Resources
aneuzy@anderlecht.brussels - 02 436 65 10

Julien Milquet 8e Échevin

Sports – Cohésion sociale – Cultes – Relations internationales
Sport – Sociale cohesie – Erediensten – Internationale betrekkingen
jmilquet@anderlecht.brussels - 02 558 08 28

Guy Wilmart 9e Échevin

Enseignement FR – Crèches FR – Événements – Santé
Onderwijs FR – Kinderdagverblijven FR – Evenementen – Gezondheid
gwilmart@anderlecht.brussels - 02 558 08 24

Bieke Comer 10de Schepen

Financiën – Onderwijs NL – Kinderdagverblijven NL – Cultuur NL – Economie – Tewerkstelling
Finances – Enseignement NL – Crèches NL – Culture NL – Économie – Emploi
bcomer@anderlecht.brussels - 02 558 08 23

Anderlecht Contact
11 parutions / uitgaven
49.000 ex.
Service communication
Dienst communicatie
anderlechtcontact@
anderlecht.brussels

Responsable de l'Anderlecht Contact / Verantwoordelijke voor Anderlecht Contact:
Séverine Buyse

Rédaction - Redactie
Séverine Buyse
Lisa Grob

Administration communale d'Anderlecht
Place du Conseil 1
1070 Anderlecht

Gemeentebestuur Anderlecht
Raadsplein 1
1070 Anderlecht
www.anderlecht.be

Numéro général / Algemeen nummer
0800 9 1070

info@anderlecht.brussels

ER-VU: Marcel Vermeulen
Place du Conseil 1 Raadsplein
1070 Anderlecht

Lotfi Mostefa

Président du CPAS
OCMW-voorzitter

Président du Foyer Anderlechtois
Voorzitter van de Anderlechtse Haard

lmostefa@foyeranderlechtois.brussels
lotfi.mostefa@cpas-anderlecht.be
02 528 85 41

Édito / *Voorwoord*

Chère Anderlechtoise,
Cher Anderlechtois,

Les élections communales sont passées. Une nouvelle majorité que j'aurai toujours l'honneur de présider va être mise en place. C'est l'occasion pour moi de remercier les échevin·es qui nous quittent pour leur investissement personnel au service de la collectivité.
C'est également l'occasion de souhaiter la bienvenue aux nouveaux membres du collège qui seront installés le 1er décembre. Nous vous présenterons l'équipe en détail dans le prochain numéro du Contact.
Dans l'intervalle, le travail des services continue bien entendu.
L'automne est une belle saison pour admirer les plus de 25.000 arbres et les nombreux espaces verts que compte notre commune. Nous devons veiller à l'état de santé de tous ces arbres. Il est parfois nécessaire d'abattre ceux qui représentent une menace pour la sécurité ou qui sont malades. L'abattage se fait en tout cas toujours dans le respect de la nature.
Anderlecht est une commune où la nature trouve toute sa place. Les projets de verdurisation de l'espace public ne manquent pas.
Les abords du stade du Lotto Park ont été récemment verdurisés en collaboration avec le Sporting et la section horticulture du COOVI.
Anderlecht invite d'ailleurs chacun à contribuer à la création d'un environnement urbain plus vert et convivial. Tous les habitants peuvent demander l'installation d'une guirlande végétale ou adopter un pied d'arbre ou encore installer des bacs à plantes dans leur rue.
Anderlecht est une commune agréable pour sortir entre amis, avec une scène culturelle riche et diversifiée.
Le Centre culturel Escale du Nord est un acteur de premier plan de la scène culturelle anderlechtoise. Avec le service communal de la culture néerlandophone, de nombreuses collaborations sont initiées pour rendre la programmation culturelle anderlechtoise remarquable.
Une des collaborations du Centre culturel Escale du Nord permet cette année d'amener à Anderlecht le festival international de musique contemporaine Ars Musica, organisé dans différents lieux de région bruxelloise. Ce sont trois concerts uniques à ne pas rater en novembre.
Plusieurs autres acteurs culturels profitent déjà des opportunités offertes par notre commune pour s'y s'installer. Ils proposent toute l'année de nombreux concerts ou des créations artistiques inédites.
Pour toutes les activités culturelles, n'hésitez pas à consulter la rubrique agenda de ce journal.

Beste Anderlechtenaar,

De gemeenteraadsverkiezingen zijn voorbij. Er zal een nieuwe meerderheid, waarvan ik nog altijd de eer heb voorzitter te zijn, worden gevormd. Dit is voor mij de gelegenheid de schepenen die ons gaan verlaten te bedanken voor hun persoonlijke inzet in dienst van de gemeenschap. Het is ook de gelegenheid om de nieuwe leden van het college die op 1 december geïnstalleerd zullen worden te verwelkomen. We zullen het team in detail voorstellen in het volgende nummer van de Contact.
Ondertussen gaat het werk van de diensten natuurlijk gewoon door. De herfst is een mooi seizoen om de meer dan 25.000 bomen en de vele groene ruimten in onze gemeente te bewonderen. We moeten de gezondheid van al deze bomen goed in de gaten houden. Soms is het nodig om bomen te kappen die een gevaar vormen voor de veiligheid of die ziek zijn. Het kappen gebeurt in elk geval altijd met respect voor de natuur.
Anderlecht is een gemeente waar de natuur haar rechtmatige plaats heeft. Er is geen gebrek aan projecten om de openbare ruimte groener te maken.
Onlangs is de omgeving van het Lotto Park-stadion vergroend in samenwerking met Sporting Anderlecht en de tuinbouwschool van COOVI. Anderlecht nodigt iedereen uit om bij te dragen aan het creëeren van een groenere en gezelligere stedelijke omgeving. Alle inwoners kunnen een plantenslinger aanvragen, een boomspiegel adopteren of plantenbakken plaatsen in hun straat.
Anderlecht is een aangename gemeente om uit te gaan met vrienden, met een rijke en diverse culturele scene.
Het Cultureel Centrum Escale du Nord is een belangrijke speler in de culturele scene van Anderlecht. Samen met de Nederlandstalige gemeentelijke cultuurdienst zijn er verschillende samenwerkingen aangegaan om een bijzonder Anderlechts cultuurprogramma te maken.
Dit jaar brengt een van de samenwerkingen van het Cultureel Centrum Escale du Nord het internationale hedendaagse muziekfestival Ars Musica, dat wordt georganiseerd op verschillende locaties in het Brussels Gewest, naar Anderlecht.
Dit zijn drie unieke concerten in november die je niet mag missen.
Verschillende andere culturele spelers maken al gebruik van de mogelijkheden die onze gemeente biedt om zich hier te vestigen.
Ze bieden het hele jaar door concerten en nieuwe artistieke creaties.
Voor een overzicht van alle culturele activiteiten kun je een kijkje nemen in de rubriek Agenda van deze krant.

Votre Bourgmestre / Jouw burgemeester

Fabrice Cumps

Ket d'van Anderlecht

Photo/foto: Séverine Buyse

fr. Selma Benkhalifa est maman de quatre enfants, féministe, militante antiraciste et avocate spécialisée en droit des étrangers. Elle vit à Anderlecht depuis 2020, dans le quartier de la gare de l'Ouest où elle s'implique activement dans la vie associative. Solaire et spontanée, elle nous invite chez elle pour évoquer les causes qui l'animent au quotidien.

nl. Selma Benkhalifa is moeder van vier kinderen, feminist, antiracisme-activist en advocaat gespecialiseerd in vreemdelingenrecht. Sinds 2020 woont ze in de Anderlechtse wijk van het Weststation waar ze actief deelneemt aan het verenigingsleven. Zonnig en spontaan als ze is, nodigt ze ons uit bij haar thuis om te praten over de dingen die haar dagelijks bezighouden.

Selma Benkhalifa

« Je ne suis pas d'accord avec l'idée générale que le monde va mal et qu'il n'y a rien à faire »

"Ik ben niet akkoord met het algemene cliché dat het slecht gaat met de wereld en dat daar niets aan te doen is."

— **Quel rôle vous définit le mieux ?**
— Mon rôle de maman est celui dont je suis la plus contente. J'ai quatre enfants (deux adultes et deux ados), trois d'entre eux habitent encore avec moi. Je me définis aussi comme féministe, parce que c'est logique en tant que femme, et antiraciste parce que je suis issue d'un couple mixte et d'une famille où tout le monde est mélangé.
— **Votre métier d'avocate, c'est une vocation ?**
— À 16-17 ans, je savais déjà que je deviendrais avocate. Quand j'ai commencé mon stage au barreau, j'ai beaucoup travaillé avec des réfugié·es et je trouvais super intéressant de travailler avec des gens venus d'ailleurs, avec un tel parcours. J'ai continué dans cette voie-là.
— **Vos vies privée et professionnelle s'entremêlent ?**
— Oui, je mélange beaucoup ma vie privée et les causes que je défends. Mes enfants m'ont accompagnée à toutes les manifs. Je me suis récemment occupée de l'affaire de la petite Mawda. Et mes deux fils cadets ont joué dans la pièce « Mawda ça veut dire tendresse » (produite par le KVS et le Théâtre National). Je travaille beaucoup mais comme j'implique mes enfants dans tout ce que je fais, ils comprennent pourquoi je suis parfois très occupée. Ça aide à avoir une bonne cohésion familiale.
— **Qu'appréciez-vous à Anderlecht ?**
— J'aime beaucoup le côté dynamique et multiculturel de cette commune où je vis depuis 2020. Dès que la crise Covid s'est terminée, j'ai cherché à m'impliquer. Je suis notamment porte-parole du Front de Mères, un collectif de parents issus de quartiers populaires qui se bat pour un meilleur cadre de vie pour nos enfants : plus d'espaces verts, plus de plaines de jeux et moins de discriminations. Et l'enseignement est la pierre angulaire de tous ces combats que je veux mener.
— **Qu'est-ce qui vous donne espoir aujourd'hui ?**
— Je ne suis pas d'accord avec l'idée générale que le monde va mal et qu'il n'y a rien à faire. Je pense que si on agit ensemble à notre niveau, on peut faire avancer les choses. Certaines personnes fonctionnent avec le verbe être et d'autres avec le verbe avoir. Moi je fonctionne plutôt au verbe faire. Ce qui me motive chaque matin, c'est d'accomplir des choses très concrètes.

— **Welke rol omschrijft jou het best?**
— Mijn rol als moeder, daar ben ik het meest tevreden over. Ik heb vier kinderen (twee volwassenen en twee adolescenten) van wie er nog drie thuis wonen. Ik noem mezelf ook feministe - alleen maar logisch als je een vrouw bent. En ik strijd tegen racisme omdat ik werd geboren uit een gemengd huwelijk en eigenlijk iedereen in mijn familie gemengd is.
— **Je bent ook advocate. Een roeping?**
— Toen ik 16-17 was, wist ik al dat ik advocaat wilde worden. Toen ik mijn stage aan de balie begon, heb ik veel gewerkt met vluchtelingen en ik vond het superinteressant om met mensen te werken die uit alle hoeken van de wereld kwamen en een indrukwekkend traject hadden afgelegd. En dus ben ik op die weg verder gegaan.
— **Kan je privé en werk makkelijk scheiden?**
— Nee, mijn privéleven en de zaken die ik verdedig zijn nauw met elkaar verbonden. Op alle manifestaties gingen mijn kinderen met mij mee. Onlangs boog ik mij over de zaak van de kleine Mawda. En mijn twee jongste kinderen speelden mee in het stuk "Mawda ça veut dire tendresse" (een productie van de KVS en het Théâtre National). Ik werk veel, maar omdat ik mijn kinderen betrek bij alles wat ik doe, begrijpen ze waarom ik het soms erg druk heb. Dat draagt bij tot de goede sfeer in het gezin.
— **Wat bevalt je aan Anderlecht?**
— Ik hou van de dynamische en multiculturele kant van deze gemeente waar ik woon sinds 2020. Na de coronacrisis wilde ik echt iets gaan doen. Zo ben ik woordvoerster van Front de Mères, een collectief van ouders uit de volkswijken dat strijdt voor een betere leefomgeving voor onze kinderen: meer groene ruimten, meer speelpleinen en minder discriminatie. En onderwijs is de hoeksteen van alle gevechten die ik wil voeren.
— **Wat geeft jou vandaag hoop?**
— Ik ben niet akkoord met het algemene cliché dat het slecht gaat met de wereld en dat daar niets aan te doen is. Als we allemaal samenwerken, elk op ons eigen niveau, dan kunnen we wel degelijk iets veranderen. Er zijn mensen die worden gedreven door het werkwoord 'zijn' en anderen door het werkwoord 'hebben'. Persoonlijk hou ik meer van het werkwoord 'doen'. Wat mij iedere morgen motiveert, is het verwezenlijken van zeer concrete dingen.

Souches et bois mort : les ingrédients secrets d'un écosystème vivant

fr. **Anderlecht compte plus de 25.000 arbres qui contribuent à un environnement plus vert. Pourtant, il est parfois nécessaire d'abattre des arbres, à la fois pour assurer la sécurité des habitant·es et pour promouvoir la santé de l'écosystème urbain. L'abattage écologique est un élément important de ce processus : les arbres malades, endommagés ou dangereux ne sont pas enlevés dans leur intégralité. Cet abattage se fait toujours dans le respect de la nature, dans le but d'améliorer la biodiversité tout en garantissant la sécurité.**

La manière dont un abattage écologique est réalisé dépend de la santé de l'arbre, mais aussi de sa contribution à l'écosystème local, comme les animaux, les champignons et les plantes présents. Dans certains cas, l'arbre n'est pas complètement enlevé mais une partie du tronc et/ou des branches est laissée sur place. Ce 'bois mort' joue un rôle crucial en attirant de nombreux organismes. Des champignons tels que l'amadouvier et les pleurotes se développent sur les arbres morts, tandis que des insectes tels que le cossus gâte-bois (papillon) et l'abeille osmie rousse utilisent les arbres mourants pour se reproduire.
Le fait de laisser des arbres morts ou des parties d'arbres morts le long des sentiers et en lisière de forêt favorise la biodiversité. Les champignons décomposent le bois et le transforment en nutriments qui enrichissent le sol. Les insectes pondent leurs œufs dans le bois en décomposition, qui sert à son tour de nourriture à des oiseaux tels que le pic épeiche. Il en résulte un écosystème riche qui abrite un large éventail d'animaux et de plantes.
Dans de nombreux cas, nous laissons donc délibérément du bois mort dans nos parcs et nos espaces verts. Cela constitue non seulement un habitat pour les petits mammifères et les coléoptères, mais aussi une source de nourriture pour les oiseaux, tout en réduisant la quantité de déchets de bois qui devraient autrement être éliminés. Ce processus contribue à la résilience et à la durabilité de l'écosystème urbain.

nl. **Anderlecht telt meer dan 25.000 bomen die bijdragen aan een groenere omgeving. Toch is het soms noodzakelijk om bomen te kappen, zowel om de veiligheid van bewoners te garanderen als om de gezondheid van het stedelijk ecosysteem te bevorderen. Ecologische vellingen zijn een belangrijk onderdeel van dit proces: bomen die ziek, beschadigd of gevaarlijk zijn, worden niet geheel verwijderd. Dit gebeurt altijd met respect voor de natuur, waarbij het doel is om de biodiversiteit te versterken en tegelijkertijd de veiligheid te waarborgen.**

De manier waarop een ecologische velling uitgevoerd wordt hangt niet alleen af van de gezondheid van de boom, maar ook van zijn bijdrage aan het lokale ecosysteem: de aanwezige dieren, schimmels en planten. In sommige gevallen wordt de boom niet volledig verwijderd, maar blijft een deel van de stam en/of takken achter. Dit 'dode hout' speelt een cruciale rol in het aantrekken van tal van organismen. Zwammen zoals de tonderzwam en oesterzwam gedijen goed op dode bomen, terwijl insecten zoals de wilgenhoutrups en het rosse metselbijtje gebruikmaken van de afstervende bomen om zich voort te planten. Het achterlaten van dode bomen of delen daarvan langs wandelwegen en in bosranden bevordert de biodiversiteit. Zwammen breken het hout af en zetten het om in voedingsstoffen die de bodem verrijken. Insecten leggen hun eitjes in het rottende hout, wat weer als voedsel dient voor vogels zoals de grote bonte specht. Zo ontstaat er een rijk ecosysteem dat een breed scala aan dieren en planten ondersteunt.
We laten in onze parken en groene ruimtes het dood hout dus in veel gevallen bewust liggen. Niet alleen biedt dit een leefgebied voor kleine zoogdieren en kevers, het dient ook als voedselbron voor vogels, en het vermindert de hoeveelheid houtafval die anders zou moeten worden afgevoerd. Dit proces draagt bij aan een veerkrachtig en duurzaam stedelijk ecosysteem.

1070 Climate

espacespublics
@anderlecht.brussels

Boomstronken en dood hout: de geheime ingrediënten van een levendig ecosysteem

Un arbre mort est en fait vivant. Il bourdonne de vie et attire un grand nombre d'organismes essentiels à la santé de notre nature urbaine déjà si fragile.
Een dode boom leeft dus eigenlijk nog. Hij bruist van het leven en trekt een enorme hoeveelheid organismen aan die essentieel zijn voor de gezondheid van onze stedelijke natuur die al zo kwetsbaar is.

Nouveaux horaires pour les antennes de quartier
Nieuwe openingsuren voor de wijkantennes

fr. Points de contact entre l'administration communale et les habitant·es, les antennes de proximité offrent des services de base tels que la délivrance immédiate de documents administratifs, des informations sur les démarches administratives, un lieu de contact pour signaler des incivilités et nuisances dans le quartier.

nl. Als contactpunten tussen gemeente en bewoners bieden de wijkantennes basisdiensten zoals de onmiddellijke afgifte van administratieve documenten, informatie over administratie procedures, en een plek waar onburgelijk gedrag en overlast in de wijk kunnen worden gemeld.

Antenne Broeck / Broek
Parc du Peterbospark - bloc/blok 15
Lundi, mardi, vendredi / Maandag, dinsdag, vrijdag
9:00 - 12:00 / 13:00 - 16:30
Mercredi et jeudi / Woensdag en donderdag
11:00 - 13:00 / 14:00 - 18:30
antennepeterbos@anderlecht.brussels
02 436 66 90

Antenne Centre / Centrum
Place de la Vaillance 27A Dapperheidsplein
Lundi, mardi, vendredi / Maandag, dinsdag, vrijdag
9:00 - 12:00 / 13:00 - 16:30
Mercredi et jeudi / Woensdag, donderdag
11:00 - 13:00 / 14:00 - 18:30
antennecentre@anderlecht.brussels
02 436 66 00

Antenne Cureghem / Kuregem
Place du Conseil 1 Raadsplein
Lundi > vendredi / Maandag > vrijdag
8:00 - 12:00 / 13:00 - 16:00
antennecureghem@anderlecht.brussels
02 436 67 51

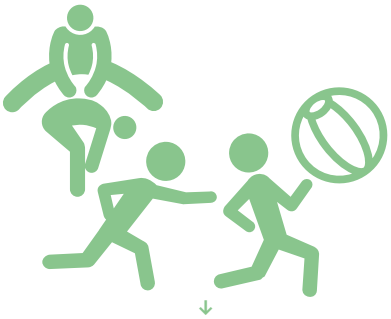
Attention, les trois antennes de proximité ont changé leurs horaires d'ouverture !

Let op: de openingsuren van de drie wijkantennes zijn gewijzigd!

L'accueil extra-scolaire, ça vous concerne ?

fr. La Commune d'Anderlecht renouvelle les membres de sa Commission Communale de l'Accueil (CCA). Vous êtes membre d'une association de parents, directeur·rice d'école primaire, vous travaillez dans l'associatif, vous êtes gestionnaire d'un club sportif ou membre d'un mouvement de jeunesse ? Venez nous rejoindre !

La CCA est un organe de concertation locale, d'analyse, d'avis, d'impulsion, ... qui réunit les acteur·rices de terrain concerné·es par l'accueil extrascolaire des enfants de 2,5 à 12 ans. Les 20 membres qui le composent représentent les politiques, les écoles, les parents, les asbl reconnues par l'ONE et les asbl reconnues par d'autres institutions.
Quels sont les objectifs ? Représenter son secteur d'activité, se rencontrer, échanger sur nos pratiques et nos réalités, développer des partenariats, réaliser un état des lieux et une analyse des besoins de l'accueil des enfants de 2,5 à 12 ans, rédiger un programme de coordination locale de l'enfance (programme CLE), mettre en œuvre le programme CLE à travers des plans d'action annuel... Vous vous engagez à participer à minimum deux réunions par an, pendant 5 ans. La Commune organise quatre commissions de l'accueil par an.



Vous êtes intéressé·e ? Vous aimeriez avoir plus d'infos ? Contactez les coordinatrices Accueil Temps Libre !

atl@anderlecht.brussels
0490 47 63 19 (Maud Rouspard)
0491 62 42 21 (Anaïs Timmermans)

Soutien à la parentalité

fr. **Au mois de novembre, la Commune d'Anderlecht vous invite à deux rendez-vous essentiels pour améliorer le quotidien des parents : six conférences autour de la parentalité et une formation sur la gestion émotionnelle des enfants.**

ven 15.11 16h-19h
& sam 16.11 10h-19h
Colloque de la parentalité

Six conférences interactives sur des thèmes-clés : le développement émotionnel, l'estime de soi, le harcèlement scolaire, la gestion du stress familial, la communication non-violente et l'hypersensibilité. Un petit concert et un spectacle humoristique clôtureront l'événement. Possibilité de garde des tout-petits (0-3 ans) sur place.

Espace Chimiste, rue du Chimiste 16.

sam 30.11 > dim 1.12
Formation en gestion émotionnelle des enfants

Un week-end intensif pour acquérir des outils pratiques et renforcer votre relation parent-enfant.

Espace 16Arts, rue Rossini 16

Gratuit

Inscrivez-vous au plus vite par mail

↓

enfance@anderlecht.brussels et précisez votre intérêt !

0492 14 63 02

Megafon

Une assemblée citoyenne pour Broeck/Peterbos/ Moortebeek

fr. Appel aux habitant·es des quartiers Peterbos, Broeck et Moortebeek ! Il ne vous reste plus que quelques jours pour vous inscrire et tenter votre chance de faire partie de l'Assemblée citoyenne de votre quartier. Cette initiative est une opportunité unique de contribuer activement aux décisions qui concernent votre quartier.

Een burgervergadering voor Broek/Peterbos/ Moortebeek

nl. Oproep aan alle bewoners van de wijken Peterbos, Broek en Moortebeek! Je hebt nog maar enkele dagen om je in te schrijven en een kans te wagen om deel te worden van de burgervergadering van je wijk. Dit initiatief is een unieke kans om een actieve bijdrage te leveren aan beslissingen die jouw wijk aangaan.

Trois rencontres sont prévues
Er zijn drie ontmoetingen gepland

↓

sam/za 16.11
9:30 > 13:00
jeu/do 12.12
18:30 > 21:30
jeu/do 20.02 (2025)
18:30 > 21:30

↓

Inscrivez-vous avant le 4 novembre à midi !
Schrijf je in vóór 12 uur op 4 november!

participation @anderlecht.brussels
02 555 22 70

Verdurisation des abords du Lotto Park

fr. **Grâce à une collaboration inédite entre le Sporting d'Anderlecht, la section horticulture du COOVI et le service Entretien de la Commune d'Anderlecht, une partie des abords du stade de foot a été débétonnisée et plantée d'arbustes et de fleurs aux couleurs mauve et blanc !**

nl. **Dankzij een geheel nieuwe samenwerking tussen Sporting Anderlecht, de tuinbouwschool van COOVI en de dienst Onderhoud van de gemeente Anderlecht, is een deel van de omgeving van het voetbalstadion vrijgemaakt van beton en beplant met struiken en bloemen in de kleuren paars en wit!**

fr. En ce début d'automne, une dizaine d'élèves du COOVI et deux professeurs d'horticulture s'activent autour de la « fan zone 3 » du stade de foot d'Anderlecht. Après avoir réfléchi à un plan idéal de plantations, débétonnisé toute la zone – une superficie de plus 600 m² – et semé du gazon, l'équipe s'attelle à la plantation de chênes verts, d'arbustes (lauriers, lilas, choisyas) et de fleurs aux teintes mauves et blanches (pervenches, campanules, céraistes, asters). Le public pourra admirer le résultat dès la floraison au printemps 2025 !

nl. Aan het begin van de herfst zijn een tiental leerlingen van COOVI en twee docenten tuinbouw aan het werk gegaan rondom de "fanzone 3" van het voetbalstadion van Anderlecht. Na het uitwerken van het ideale beplantingsplan, het verwijderen van beton van de hele zone - een oppervlak van meer dan 600 m² - en het inzaaien van gras, begon het team met het planten van steeneiken, struiken (laurier, sering, oranjebloesem) en bloemen in de kleuren paars en wit (maagdenpalm, klokje, anjers, asters). Het publiek kan het resultaat bewonderen wanneer ze in de lente van 2025 in bloei staan!

↓

www.secundair.coovi.be

Vergroening van de zone rond het Lotto Park

Des droits pour toutes et tous

fr. Mardi 3 décembre, à l'occasion de la Journée internationale des personnes en situation de handicap, la Commune d'Anderlecht vous invite à différentes actions de sensibilisation aux enjeux liés aux handicaps, mais aussi au vécu et aux droits des personnes en situation de handicap.

nl. Op dinsdag 3 december, ter gelegenheid van de Internationale dag voor personen met een handicap, nodigt de gemeente Anderlecht je uit voor verschillende sensibiliseringsacties rond kwesties in verband met handicaps en rond ervaringen en rechten van mensen met een handicap.

fr. Une conférence interactive teintée d'humour, intitulée 'Du handicap à la personne handicapée', se tiendra à l'Escale du Nord (avenue de Scheut 147) le mardi 3 décembre à 19h30, l'entrée est gratuite. Serge Van Brakel, animateur et comédien en situation de handicap, partira de son vécu pour démythifier le handicap et en donner une perception plus positive.
Au mois de décembre, Handicap International présentera l'exposition 'La réadaptation compte' à l'espace 16Arts (rue Rossini 16), du lundi au vendredi de 9h à 16h. Cette expo regroupe des témoignages du monde entier, de personnes handicapées et d'aidant·es proches dans leurs parcours de réadaptation. Des animations scolaires seront également proposées par l'asbl Horizon 2000 aux écoles d'Anderlecht afin de permettre aux enfants et adolescent·es de mieux comprendre ce que vivent leurs camarades en situation de handicap. L'Asbl Inclusion proposera aussi au personnel communal une sensibilisation pour mieux prendre en compte les besoins des personnes en situation de handicap dans leurs accès aux services publics.

nl. Een interactieve conferentie met een vleugje humor, getiteld 'Van handicap naar de gehandicapte', wordt georganiseerd in Escale du Nord (Scheutlaan 147) op dinsdag 3 december om 19.30 uur. De toegang is gratis. Serge Van Brakel, presentator en acteur met een handicap, zal uit zijn eigen ervaring putten om handicaps te demystificeren en een positiever imago te geven.
In december stelt Handicap International de tentoonstelling 'La réadaptation compte' voor in Espace 16Arts (Rossinistraat 16), van maandag tot vrijdag van 9u tot 16u. Deze tentoonstelling toont getuigenissen van mensen met een handicap en hun verzorgers uit de hele wereld in hun revalidatietraject.
Er zullen ook animatieactiviteiten in Anderlechtse scholen worden georganiseerd door de vzw Horizon 2000 om kinderen en jongeren een beter begrip te geven van wat hun leeftijdsgenoten met een handicap meemaken. De vzw Inclusion zal ook een sensibilisering aanbieden aan gemeentepersoneel om hen te helpen beter rekening te houden met de behoeften van mensen met een handicap bij de toegang tot openbare diensten.

↓

Escale du Nord
Avenue de Scheut 147
Scheutlaan 147

Entrée gratuite sur inscription

Gratis toegang maar inschrijving verplicht

social@anderlecht.brussels
02 558 08 41

HANDI DAY

Rechten voor iedereen

Le Petit Vélo Jaune cherche des bénévoles
Le Petit Vélo Jaune zoekt vrijwilligers

fr. L'association bruxelloise organise des rencontres entre des parents avec de jeunes enfants (souvent en situation de monoparentalité, de précarité, mais surtout d'isolement) et une personne bénévole appelé·e coéquipier·e. Ce·tte coéquipier·e se rend quelques heures chaque semaine dans la famille, pendant environ un an. Ensemble, elles·ils sortent dans le quartier, font des démarches administratives et sociales, prennent un café, discutent, tissent un lien de confiance. Chaque accompagnement varie en fonction des besoins des parents, et des envies de chacun·e. Bien entendu, une équipe de professionnel·les encadre les binômes. Pour devenir bénévole, pas besoin de compétence particulière, ni d'être déjà parent, il faut juste avoir envie de s'engager.

nl. De Brusselse vereniging organiseert ontmoetingen tussen ouders met jonge kinderen (vaak alleenstaande ouders en/of in precaire omstandigheden, maar vooral in isolement) en een vrijwilliger die teamgenoot wordt genoemd. De vrijwilliger brengt elke week een paar uur door met het gezin, gedurende ongeveer een jaar. Samen gaan ze op stap in de wijk, regelen administratieve en sociale zaken, drinken koffie, babbelen en bouwen een vertrouwensband op. Elke begeleiding varieert naargelang de behoeften van de ouders en de wensen van iedereen. Uiteraard worden de vrijwilligers omkaderd door een professioneel team. Om vrijwilliger te worden hoef je geen speciale vaardigheden te hebben of zelf al ouder te zijn - het enige dat telt is zin hebben om je te engageren.

↓

www.petitvelojaune.be
coequipier@petitvelojaune.be
0471 70 22 57

Photo/foto: Lander Deldime

Des guirlandes végétales dans votre rue
Plantenslingers in je straat

↓

www.anderlecht.be
Formulaire fr
Formulier nl

fr. **Notre Commune a mis à jour son permis de végétaliser et vous invite à participer à la création d'un environnement urbain plus vert, frais et convivial. Vous êtes propriétaire d'un immeuble à Anderlecht ? Vous pouvez désormais demander l'installation d'une guirlande végétale qui relie deux façades, d'un côté à l'autre de votre rue !**

L'objectif du 'permis de végétaliser' est de favoriser la nature et la biodiversité en ville en offrant refuges, fruits et graines pour les insectes butineurs et les oiseaux, mais aussi d'embellir les rues, de créer des corridors écologiques et des îlots de fraîcheur, contribuant ainsi à l'adaptation climatique.

Quelles demandes pouvez-vous faire ? Adopter un pied d'arbre, installer des bacs à plantes sur le trottoir, une plante grimpante (glycine, jasmin, passiflore, chèvrefeuille...) sur votre façade, une guirlande végétale d'un côté à l'autre de votre rue, etc.

nl. **Onze gemeente heeft haar vergroeningsvergunning geactualiseerd en nodigt je uit om mee te werken aan een groenere, frissere en vriendelijkere stedelijke omgeving. Ben je eigenaar van een gebouw in Anderlecht? Vanaf nu kun je een aanvraag indienen voor een plantenslinger die twee gevels met elkaar verbindt, van de ene kant van je straat naar de andere!**

Het doel van de 'vergroeningsvergunning' is het bevorderen van natuur en

Lancement de l'enquête publique
Start van het openbaar onderzoek

fr. La Commune d'Anderlecht a lancé une enquête publique concernant le projet d'abrogation du Plan Particulier d'Affectation de Sol (PPAS) Biestebroeck et l'élaboration du PPAS Biestebroeck II avec un rapport d'incidences environnementales. **Cette enquête publique est ouverte jusqu'au 22 novembre.** Afin de vous présenter le projet et répondre à toutes vos questions, une réunion d'information est organisée le mercredi 13 novembre à 18h à l'Espace 16Arts, rue Rossini 16.

Quels sont les objectifs du projet du nouveau PPAS ?

- → Requalifier et revitaliser la zone du canal
- → Tisser des liaisons urbaines entre les deux rives du canal et renforcer les liens entre les quartiers
- → Répondre à la croissance démographique en renforçant l'attractivité résidentielle et le caractère inclusif des développements immobiliers
- → Favoriser une meilleure intégration des activités portuaires et productives en milieu urbain afin d'encourager la mixité de fonctions
- → Garantir le développement adéquat d'espaces publics, de voiries de qualité et d'équipements collectifs : notamment avec la création de deux écoles, d'un parc rue des Goujons/digue du Canal et de cheminements dans les îlots
- → Favoriser le développement d'un cadre de vie résistant aux changements climatiques.

nl. De gemeente Anderlecht heeft een openbaar onderzoek gelanceerd over het ontwerp van opheffing van het bijzonder bestemmingsplan (BBP) Biestebroek en de uitwerking van het BBP Biestebroek II met een milieueffectenrapport. **Dit openbaar onderzoek loopt tot 22 november.** Om het ontwerp te kunnen presenteren en al je vragen te beantwoorden wordt er een informatievergadering georganiseerd op woensdag 13 november om 18u in Espace 16Arts, Rossinistraat 16.

Wat zijn de doelstellingen van het ontwerp van het nieuwe BBP?

- → Herwaarderen en revitaliseren van de kanaalzone
- → Stedelijke verbindingen maken tussen de twee oevers van het kanaal en de banden tussen de wijken versterken
- → Inspelen op de demografische groei door de woonaantrekkelijkheid en het inclusieve karakter van de vastgoedontwikkelingen te versterken
- → Een betere integratie van haven- en productieactiviteiten in de stedelijke omgeving bevorderen om een mix van functies te stimuleren
- → Waarborgen van een efficiënte ontwikkeling van openbare ruimte, kwaliteitswegen en collectieve voorzieningen: met name door de aanleg van twee scholen, een park op de Grondelsstraat/de Vaartdijk en voetgangerszones tussen de huizenblokken.
- → Aanmoedigen van de ontwikkeling van een leefomgeving die bestand is tegen klimaatverandering.

Biestebroeck
Biestebroek

↓

Le dossier d'enquête publique est consultable sur www.anderlecht.be

Je kunt het dossier van het openbaar onderzoek raadplegen op www.anderlecht.be

1070 Climate

biodiversiteit in de stad door schuilplaatsen, fruit en granen voor foeragerende insecten en vogels aan te bieden, maar ook om straten te verfraaien, ecologische corridors en koelte-eilanden aan te leggen, en op die manier bij te dragen aan de klimaatadaptatie.

Welke aanvragen kun je doen? Een boomspiegel adopteren, plaatsen van een plantenbak op de stoep, een klimplant op je gevel (blauweregen, jasmijn, passiebloem, kamperfoelie, enz.) of een plantenslinger van de ene naar de andere kant van je straat!

Ars Musica

fr. Festival international de musique contemporaine, Ars Musica défriche la création musicale d'aujourd'hui. Au mois de novembre, le festival amènera la crème de la scène musicale contemporaine à Bruxelles : avec notamment une soirée à BOZAR, des paysages sonores au Musée des Instruments de Musique, un bal contemporain à la Maison du Peuple, mais aussi… trois concerts et un atelier familial au Centre culturel d'Anderlecht !

nl. Internationaal hedendaags muziekfestival Ars Musica onderzoekt de muzikale creaties van vandaag. In november haalt het festival de crème de la crème van de hedendaagse muziekscene naar Brussel: met een avond in BOZAR, soundscapes in het Muziekinstrumentenmuseum, een hedendaags bal in het Maison du Peuple, maar ook… Drie concerten en een familieworkshop in het cultureel centrum van Anderlecht!

Photo/foto: Wannes Cré

mar/di 26.11 20:00

Clara de Asís

– Artiste sonore, Clara de Asís (1988) explore les relations entre l'acoustique, l'espace et l'attention de l'auditeur·rice. Son œuvre en devient minimale et parfois contemplative. Entre électronique, électroacoustique, instruments traditionnels, matériaux divers et objets trouvés, ses créations ouvrent à l'infinie nuance des sons.

– Geluidskunstenaar Clara de Asís (1988) onderzoekt de relatie tussen akoestiek, ruimte en de aandacht van de luisteraar. Haar werk is minimalistisch en soms contemplatief. Door electro, elektroakoestische muziek, traditionele instrumenten, verschillende materialen en gevonden voorwerpen te combineren, openen haar creaties de oneindige nuances van geluid.

mer/wo 27.11 14:00

Delphine Dora

– La rencontre du piano préparé et de la voix invite à la découverte de magnifiques espaces intérieurs, contemplatifs et mystérieux. Musicienne, compositrice et improvisatrice, Delphine Dora (1980) réunit la voix et le piano préparé (piano dans lequel divers objets ont été déposés pour en transformer le son). Elle explore la voix, dans différentes langues, et en invente parfois une nouvelle, aérienne et atmosphérique, qui traverse l'imaginaire et la poésie.

– De ontmoeting tussen gepreparereerde piano en stem nodigt uit om prachtige innerlijke ruimtes te ontdekken, zowel contemplatief als mysterieus. Musicus, componist en improvisator Delphine Dora (1980) brengt stem en gepreparereerde piano (een piano waarin verschillende objecten zijn geplaatst om het geluid te transformeren) samen. Ze verkent de stem, in verschillende talen, en vindt soms een nieuwe uit, etherisch en atmosferisch, die overgaat in verbeelding en poëzie.

sam/za 30.11

Giusy Caruso

– La pianiste, concertiste et chercheuse Giusy Caruso propose un workshop (14:00) suivi d'un concert (15:15) pour les familles et les enfants. Avec 'L'Histoire d'un morceau de bois qui n'est pas devenu Pinocchio', elle traversera les dimensions historiques, musicales et sonores, techniques et poétiques du piano. Venez découvrir ce célèbre instrument de musique lors d'un atelier en famille ou durant le concert interactif de Giusy Caroso.

– De pianist, concertspeler en onderzoeker Giusy Caruso biedt een workshop (14.00) gevolgd door een concert (15.15) voor families en kinderen. Met 'L'Histoire d'un morceau de bois qui n'est pas devenu Pinocchio' overschrijdt ze de historische, muzikale en sonorische, technische en poëtische dimensies van de piano. Kom dit beroemde muziekinstrument ontdekken tijdens een workshop met het hele gezin of tijdens het interactieve concert van Giusy Caroso.

↓

Escale du Nord – avenue de Scheut 147 Scheutlaan
Réservation / Reservatie
www.escaledunord.brussels

MAGASIN 4

fr. Haut lieu de la culture punk-rock bruxelloise depuis 1994, le Magasin 4 a trouvé un lieu temporaire à la Petite Île (rue des Goujons 158) pour continuer à programmer ses concerts.

nl. Hotspot van de Brusselse punk-rockcultuur sinds 1994, Magasin 4, heeft een tijdelijk onderkomen gevonden op het Klein Eiland (Grondelsstraat 158) om de programmering van concerten voort te kunnen zetten.

Un temple de la musique alternative à Anderlecht

fr. En attendant la construction du nouveau Magasin 4, à l'angle de l'avenue du Port et de la rue de l'Entrepôt à Bruxelles-Ville, c'est Anderlecht qui accueille les concerts du temple de la musique alternative depuis mars 2024. Une convention d'occupation temporaire a été signée entre citydev.brussels et Magasin 4, avec l'accord de la Commune d'Anderlecht. Hardcore, funk, punk, rock alternatif, ska, pop, musiques expérimentales, chanson française, jazz... venez découvrir le programme !

nl. In afwachting van de bouw van het nieuwe Magasin 4 op de hoek van de Havenlaan en de Stapelhuisstraat in Brussel-Stad, is Anderlecht sinds maart 2024 de plek waar de concerten van de tempel van de alternatieve muziek te zien zijn. Citydev.brussels en Magasin 4 hebben, met toestemming van de gemeente Anderlecht, een tijdelijke gebruiksovereenkomst getekend. Hardcore, funk, punk, alternatieve rock, ska, pop, experimentele muziek, Franse chansons, jazz... kom het programma ontdekken!

Photo/foto: Vincent Vanderveken

↓

Rue des Goujons 158
Grondelsstraat 158
www.magasin4.be

Een tempel van alternatieve muziek in Anderlecht

Snoezelen op de Kunstendag voor Kinderen

nl. Op zondag 17 november kan je opnieuw naar de Kunstendag voor Kinderen van 0 tot 6 in GC De Rinck. Daar kan je spelen, ontspannen, knutselen, en... snoezelen! Rebeca Fernandez Lopez en Antoine Dutrieu van vzw Weave vertellen er graag meer over.

fr. Dimanche 17 novembre à De Rinck, la Journée des arts pour enfants (Kunstendag) invite les enfants de 0 à 6 ans à découvrir une multitude d'activités, notamment en compagnie des artistes anderlechtois Rebeca Fernandez Lopez et Antoine Dutrieu.

nl.

— **Dag Rebeca en Antoine! Kunnen jullie wat meer over jezelf vertellen?**

— Wij zijn twee Anderlechtse interdisciplinaire kunstenaars gevestigd in Sint-Guido. Rebeca houdt van haken, naaien en borduren, terwijl Antoine werkt met hout en kleur. Samen ontwerpen we sculpturen en installaties die het publiek uitnodigen om ons universum te verkennen en hun eigen verhalen te verzinnen. Thema's als improvisatie, recycling, bewuste aanwezigheid en schoonheid staan centraal in ons werk. We creëren graag voor baby's en jonge kinderen, zodat ook zij kunnen deelnemen aan de magie van creativiteit.

— **Wat zullen jullie doen op de Kunstendag?**

— We presenteren er onze installatie "In de Wolken". Een interactieve wereld vol mogelijkheden, waar baby's en peutertjes in zachte wolkengrotten kunnen klimmen, in wolkenpoefjes wegzakken, kleine wolkenschatten oprapen. Het idee is om de zintuigen zachtjes te prikkelen, zonder ze te overstimuleren. In een tijd waarin snelheid en efficiëntie overheersen, nodigen we jong en oud uit om te genieten van dit wolkenuniversum dat traagheid en het plezier van samenzijn viert. Deze creatie is mogelijk gemaakt in samenwerking met Cultureghem, Huis van het Kind Anderlecht en Lasso.

fr.

— **Bonjour Rebeca et Antoine, pourriez-vous vous présenter en quelques mots?**

— Nous sommes deux artistes interdisciplinaires basé·es à Saint-Guidon. Rebeca s'épanouit dans le crochet, la couture et la broderie, tandis qu'Antoine se consacre au travail du bois et de la couleur. Ensemble, nous créons des sculptures et des installations qui invitent le public à explorer notre univers et à inventer ses propres récits. Les thèmes de l'improvisation, du recyclage, de la pleine présence et de la beauté sont au cœur de notre travail. Nous aimons créer pour les bébés et les jeunes enfants afin qu'ils·elles puissent aussi participer à la magie de la créativité.

— **Que ferez-vous lors de la Journée des arts?**

— Nous y présenterons notre installation "Babillages dans les nuages", un univers rempli de possibilités d'interaction, où les tout-petits peuvent grimper dans une douce grotte-nuage, s'enfoncer dans un pouf-nuage, cueillir des petits trésors-nuages. L'idée est d'éveiller doucement les sens, sans jamais les surstimuler. À une époque où la rapidité et l'efficacité dominent, nous invitons petit·es et grand·es à savourer cet univers nuageux qui célèbre la lenteur et le bonheur d'être ensemble. Cette création est réalisée en collaboration avec Cultureghem, Huis van het Kind Anderlecht et Lasso.

↓

Ontdek het volledige programma met alle gratis activiteiten via www.derinck.be/kunstendag-voor-kinderen! Daar vind je ook alle info voor bezoekers met een beperking of extra zorgnoden.

Babillages dans les nuages

Le rendez-vous des artistes d'Anderlecht

fr. Vous êtes artiste et vous vivez ou travaillez à Anderlecht ? Vous souhaitez rencontrer d'autres artistes de la commune ? Alors inscrivez le 26 novembre dans votre agenda pour la 3e édition de l'Artist Café 1070, une soirée conviviale et informelle entre artistes. Une initiative de la musicienne anderlechtoise Emma Wauters.

nl. Ben je een kunstenaar die woont of werkt in Anderlecht? Wil je graag andere kunstenaars uit de gemeente ontmoeten? Zet dan 26 november in je agenda, voor de derde editie van Artist Café 1070: een gezellige en informele avond onder kunstenaars. Het initiatief komt van de Anderlechtse muzikante Emma Wauters.

fr.

— **Bonjour Emma ! Racontez-nous d'où vient cette idée ?**

— Je voulais réunir des artistes pour élargir mon réseau à Bruxelles et discuter avec des personnes inspirantes qui partagent les mêmes idées et avec qui je pourrais éventuellement monter de nouveaux projets. Je savais que le service de la Culture néerlandophone disposait d'une base de données d'artistes à Anderlecht, alors je l'ai contacté avec cette idée !

— **Entre-temps, vous organisez la 3e édition avec le service de la Culture NL et Escale du Nord. Que pensez-vous des premières éditions ?**

— J'ai trouvé la 1ère édition passionnante, je ne savais pas si quelqu'un attendait un tel café d'artistes mais ça s'est avéré être une belle soirée avec des gens de différents horizons artistiques et culturels. Lors de la 2e édition, j'ai été très surprise par l'affluence. Il ne manquait plus que quelques outils pour faire parler les nombreux·ses invité·es entre eux·elles. Ce sera chose faite lors de cette prochaine édition !

nl.

— **Dag Emma! Vertel eens, vanwaar komt dit idee?**

— Ik wilde kunstenaars samenbrengen, om mijn netwerk in Brussel te vergroten en gezellig te kunnen babbelen met gelijkgestemde zielen en inspirerende mensen met wie ik eventueel nieuwe projecten zou kunnen op poten zetten. Ik wist dat de Cultuurdienst een database van kunstenaars in Anderlecht had, dus ben ik naar hen toegestapt met dit idee!

— **Ondertussen organiseer je samen met de Cultuurdienst en Escale du Nord al de derde editie! Hoe vond je de eerste twee edities?**

— De eerste editie vond ik spannend, ik wist niet of iemand zat te wachten op zo'n kunstenaarscafé, maar het werd een fijne avond met mensen met verschillende artistieke en culturele achtergronden. Bij de tweede editie was ik enorm verrast door de grote opkomst! Er ontbraken enkel nog wat tools om de vele gasten met elkaar te laten praten. Dat komt goed bij de volgende editie!

Artist café

↓

mar/di 26.11 -19:00
Café Zinnema
Gratuit et sans inscription
Gratis en zonder inschrijving

escaledunord.brussels
cultuur@anderlecht.brussels

Photo © Léone P. Estingoy

Anderlechtse kunstenaars ontmoeten elkaar op Artist Café 1070

LET OUR BODIES TALK
Oproep aan schrijvers
Appel aux écrivain·es

nl. Ben je een schrijver en wil je je eigen gedicht zien schitteren tijdens de poëzie-expo van de bib en De Rinck eind januari 2025? Stuur ons dan voor 1 december jouw tekst rond het thema 'belichaming of lichaamsgevoel' naar poezie@vgc.be en laat je lichaam spreken. Alle talen zijn welkom in onze expo.

fr. Vous êtes écrivain·e et vous aimeriez voir votre poème briller lors de l'exposition de poésie de la bibliothèque néerlandophone et De Rinck à la fin du mois de janvier 2025 ? Envoyez-nous votre texte sur le thème des sensations corporelles avant le 1er décembre à poezie@vgc.be et laissez parler votre corps ! Toutes les langues sont les bienvenues.

↓

www.derinck.be/
let-our-bodies-speak

Rejoignez la RTBF pour jouer en public

↓

Envie de participer à l'émission ? Inscrivez-vous via le formulaire !

fr. Mardi 10 décembre, le centre culturel Escale du Nord accueillera la RTBF pour l'enregistrement de cinq émissions radio sur Anderlecht. Walid et sa bande lancent un appel pour trouver des candidat·es et du public pour leur nouvelle émission « Ça vaut vraiment le détour » sur La Première. Les enregistrements se tiendront le 10 décembre entre 16h et 22h (un ou plusieurs créneaux d'une heure à choisir) à l'antenne Scheut d'Escale du Nord, avenue de Scheut 147.

Lors de l'émission, deux candidat·es anderlechtois·es s'affronteront sur place, et en public, dans un jeu qui vous fera découvrir tous les secrets d'Anderlecht. Les candidat·es ne jouent pas seul·es mais peuvent compter sur les chroniqueur·euses (Christelle Delbrouck, Raoul Reyers et Eric De Staercke) pour les aider dans les épreuves et ajouter une dose d'ambiance.

Le clown dans tous ses états

fr. **Du 13 au 24 novembre, Espèce(s) de Clown·e·s, la première édition du festival belge dédié aux arts clownesques pointe le bout de son nez : une dizaine de lieux bruxellois accueilleront spectacles, cabarets, workshops et résidences clownesques. À Anderlecht, trois événements sont prévus au CAP Bizet : le spectacle OYEZ (15 novembre), la Jam Clown (20 novembre) et le stage Idiots, sots, maladroits virtuoses (du 22 au 24 novembre), mais aussi deux spectacles à l'Escale du Nord : la conférence Un Benêt Virtuose (14 novembre) et le spectacle Complotement dingue! (15 novembre).**

Un clown, ce n'est pas seulement un nez rouge et des grimaces. Ce n'est pas seulement non plus le pire ennemi de Batman ou un personnage qui hante les thrillers et les films d'horreur. C'est aussi une multitude de manifestations artistiques plus contemporaines, que ce nouveau festival sérieux des arts idiots propose de mettre à l'honneur. Douze jours de tendre folie, riches d'une programmation multiple, généreuse et originale. Entre poésie et instants décalés pour mettre en lumière qu'aujourd'hui, plus que jamais, clown·e est le plus beau des métiers.

↓

Programme complet
www.especesdeclownes.be

Des ateliers zéro déchet

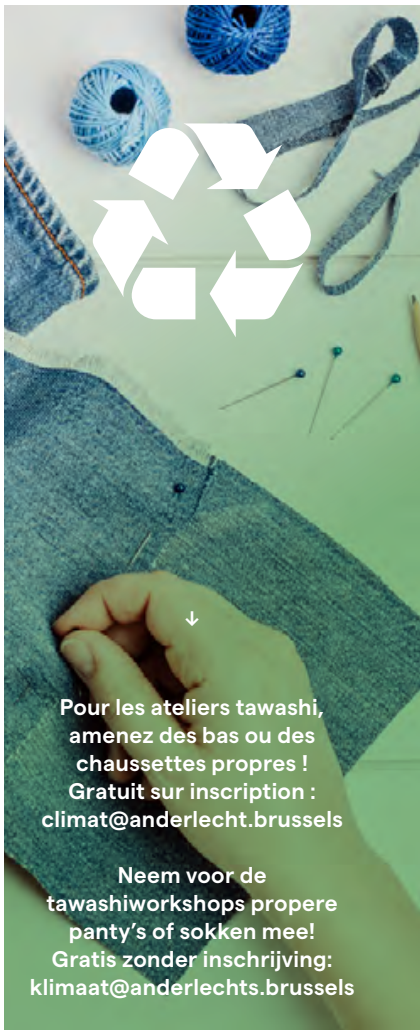
fr. Du 16 au 24 novembre se tiendra la Semaine européenne de la réduction des déchets. À cette occasion, le service du Développement durable propose trois activités familiales (à partir de 10 ans) pour sensibiliser à la gestion durable des ressources et déchets. Rendez-vous à la Maison de la participation, rue Wayez 94.

nl. Van 16 tot 24 november vindt de Europese Week van de Afvalvermindering plaats. Ter gelegenheid hiervan organiseert de dienst Duurzame Ontwikkeling drie gezinsactiviteiten (vanaf 10 jaar) om het bewustzijn over duurzaam beheer van hulpbronnen en afval te vergroten. We zien je graag in het Participatiehuis, Wayezstraat 94.

lun / ma 18.11
15:00-17:30
Fabriquez vos éponges lavables tawashi à partir de bas collants filés ! / Maak je eigen wasbare tawashisponzen van panty's met ladders!

ven / vr 22.11
15:00-18:00
Cousez une trousse en jean de récup' ! / naai een etui van hergebruikt denim!

sam / zat 23.11
9:30-12:00
Apprenez à réparer vos vêtements (hors mailles) et fabriquez vos éponges lavables tawashi ! / leer hoe je kleding repareert (behalve gebreide items) en maak je eigen wasbare tawashisponzen!



Pour les ateliers tawashi, amenez des bas ou des chaussettes propres ! Gratuit sur inscription : climat@anderlecht.brussels

Neem voor de tawashiworkshops propere panty's of sokken mee! Gratis zonder inschrijving: klimaat@anderlechts.brussels

Workshops Zero afval

Partages et communautés d'énergie

Energiedelen en energiegemeenschappen

mar/di
12.11
19:00

fr. Mardi 12 novembre à 19h, une réunion d'information sur les partages et communautés d'énergie organisée par Bruxelles Environnement, se tiendra à la Maison de la Participation (rue Wayez 94). Cette réunion s'adresse à toutes et tous les citoyen·nes qui ont un projet de partage d'énergie. Au programme : partage d'expériences de projets existants et questions/réponses avec le service dédié de Bruxelles Environnement.

nl. Op dinsdag 12 november om 19u wordt er een informatievergadering georganiseerd over energiedelen en energiegemeenschappen door Leefmilieu Brussel in het Participatiehuis (Wayezstraat 94). Deze bijeenkomst is bedoeld voor iedereen met een energiedeelproject. Op het programma: delen van ervaringen van bestaande projecten en vraag/antwoord met de specifieke dienst van Leefmilieu Brussel.

1070 Climate

Bonbonnes de protoxyde d'azote : qu'en faire ?

fr. **Depuis plusieurs mois, des centaines de bonbonnes de protoxyde d'azote sont abandonnées illégalement sur les trottoirs et dans les parcs d'Anderlecht. Un gaz dont la consommation provoque des séquelles importantes sur la santé de ses utilisateur·rices.**

nl. **Sinds enkele maanden worden honderden lachgasflessen illegaal achtergelaten op trottoirs en in de parken van Anderlecht. Het gaat om een gas waarvan het gebruik ernstige gevolgen kan hebben voor de gezondheid van de gebruikers.**

L'utilisation et la possession de protoxyde d'azote (ou gaz hilarant) à des fins récréatives sont interdites à Anderlecht et sur l'ensemble du territoire bruxellois depuis 2020 !

Het gebruik en het bezit van lachgas (stikstofmonoxide) voor recreatieve doeleinden zijn verboden in Anderlecht en in heel Brussel sinds 2020!

fr. Les agents du service Entretien d'Anderlecht collectent, tous les mois, plusieurs tonnes de bonbonnes de protoxyde d'azote jetées sur le territoire communal. Ces dépôts sauvages constituent des éléments dangereux pour la sécurité des riverain·es et des agents communaux.

Que faire en tant que citoyen·ne ?
Signaler leur présence sur l'application FixMyStreet ou les apporter dans un Proxy Chimik ou un Recypark régional de Bruxelles-Propreté:

→ Recypark Demets : quai Demets 22 à Anderlecht (du mardi au samedi)
→ Recypark Sud : boulevard de la Deuxième Armée Britannique 676 à Forest

↓

www.arp-gan.be/proxy-chimik

www.arp-gan.be/fr/recypark

nl. Elke maand halen de medewerkers van de dienst Onderhoud meerdere tonnen lachgasflessen op die in de gemeente werden gedumpt. Deze illegale stortingen vormen een gevaar voor de veiligheid van de buurtbewoners en het gemeentepersoneel.

Wat kun je doen als burger?
Meld de aanwezigheid van lachgasflessen via de applicatie FixMyStreet of breng ze naar een Proxy Chimik of een gewestelijk Recypark van Net Brussel:

→ Recypark Demets: Demetskaai 22 in Anderlecht (van dinsdag t/m zaterdag)
→ Recypark Zuid: Brits Tweedelegerlaan 676 in Vorst

Lachgasflessen: wat moet je ermee doen?

Le refuge de Veeweyde fait peau neuve

Het dierenasiel Veeweyde krijgt een nieuwe look

fr. **Ouvert depuis 1982, Veeweyde est l'un des plus grands refuges animaliers de Bruxelles. Il fait actuellement l'objet d'importants travaux de rénovation visant à accueillir les animaux dans les meilleures conditions. Des niches des chiens à la chatterie, en passant par l'isolation thermique des bâtiments, l'environnement a été entièrement repensé pour rencontrer les normes les plus récentes en matière de bien-être animal. Le chantier devrait se terminer en 2025.**

Le refuge anderlechtois fonctionne actuellement au ralenti en raison du chantier en cours mais continue à héberger au quotidien une centaine d'animaux trouvés et abandonnés et s'emploie à trouver un nouveau foyer pour chacun d'entre eux. Les équipes ont de nombreuses missions : examiner les animaux entrants, faire la tournée des niches, apporter des soins aux pensionnaires, stériliser, vacciner et identifier les chats et les chiens par puce électronique, donner des conseils aux personnes venues adopter un animal, etc.

Après travaux, la superficie construite du refuge augmentera de 1000 m² pour atteindre près de 3.100m² après agrandissement et rénovation. Une nouvelle aile pour les chiens à l'arrière du refuge est déjà construite et occupée, tandis que les ailes existantes seront toutes rénovées d'ici fin 2024. Une nouvelle chatterie est en cours de construction, notamment pour la mise en quarantaine des nouveaux chats arrivants. Près de la chatterie, un espace sera spécialement dédié aux rongeurs et aux lapins.

Samedi 14 décembre (10h-17h), le Noël des animaux de Veeweyde permettra au public de découvrir une partie des installations rénovées.

nl. **Veeweyde, dat bestaat sinds 1982, is een van de grootste dierenasielen in Brussel. Het wordt momenteel grondig gerenoveerd zodat de dieren in de best mogelijke omstandigheden opgevangen kunnen worden. Van de hondenkennels tot de kattenruimte en de thermische isolatie van de gebouwen, de omgeving werd geheel opnieuw ontworpen om te voldoen aan de meest recente normen voor dierenwelzijn. De werken zouden in 2025 moeten zijn afgerond.**

Momenteel is de werking van het Anderlechtse dierenasiel trager dan normaal door lopende werken, maar het vangt nog steeds dagelijks een honderdtal verloren of verlaten dieren op en spant zich in om voor al deze dieren een nieuw thuis te vinden. De teams hebben uiteenlopende taken: binnenkomende dieren onderzoeken, bezoeken van de kennels, verzorgen van de dieren, steriliseren, vaccineren en de katten en honden identificeren met een microchip, advies geven aan mensen die een dier komen adopteren, enz.

Na de werken zal de bebouwde oppervlakte van het asiel toenemen met 1000 m² tot bijna 3100 m² na uitbreiding en renovatie. Een nieuwe vleugel voor de honden aan de achterkant van het asiel is al gebouwd en in gebruik genomen, terwijl de bestaande vleugels volledig gerenoveerd zullen zijn tegen het einde van 2024. Er wordt momenteel een nieuwe kattenruimte gebouwd, met name om nieuwkomers in quarantaine te houden. In de buurt van de kattenruimte komt een ruimte speciaal voor knaagdieren en konijnen.

Op zaterdag 14 december (10.00 – 17.00) geeft Veeweyde's Dierenkerst het publiek de kans om een deel van de gerenoveerde faciliteiten te bekijken.

↓

www.veeweyde.be

Pour signaler une dégradation sur la chaussée, du mobilier urbain abîmé ou des passages pour piétons endommagés, rendez-vous sur le site

Om schade aan de weg, beschadigd straatmeubilair of beschadigde oversteekplaatsen te melden, kun je terecht op

↓

www.fixmystreet.brussels

Les grands chantiers

fr.

1. Rues Jakob Smits et Démosthène : pose de conduites > 11.2024
2. Boulevard Joseph Bracops : réaménagement du terminus Moortebeek > 11.2024
3. Rues Moretus et Plantin : rénovation de l'égouttage > 11.2024
4. Chaussée de Ninove : ouvertures ponctuelles > 11.2024
5. Place Séverine et avenue de la Fécondité : pose de conduites > 11.2024
6. Avenue de la Fécondité et rue de la Santé : pose de conduites > 12.2024
7. Rue Pierre Marchant : travaux d'assainissement en voirie > 12.2024
8. Chaussée de Mons et avenue Frans van Kalken : asphaltage et rénovation des trottoirs > 12.2024
9. Rue du Bronze : pose de conduites > 12.2024
10. Rue Gheude : pose de conduites > 12.2024
11. Rue des Loups, rue Hector Genard et quai de Veeweyde : pose de conduites > 12.2024

Grote werkzaamheden

nl.

1. Jakob Smitsstraat en Demosthenesstraat: leggen van leidingen > 11.2024
2. Joseph Bracopslaan: herinrichting van de eindhalte Moortebeek > 11.2024
3. Moretus- en Plantinstraat: renovatie van de riolering > 11.2024
4. Ninoofse Steenweg: incidentele openingen > 11.2024
5. Séverineplein en Vruchtbaarheidslaan: leggen van leidingen > 11.2024
6. Vruchtbaarheidslaan en Gezondheidsstraat: leggen van leidingen > 12.2024
7. Pierre Marchantstraat: saneringswerken op de openbare weg > 12.2024
8. Bergense Steenweg en Frans van Kalkenlaan: asfalteringswerken en renovatie van voetpaden > 12.2024
9. Bronsstraat: leggen van leidingen > 12.2024
10. Gheudestraat: leggen van leidingen > 12.2024
11. Wolvenstraat, Hector Genardstraat en Veeweidekaai: leggen van leidingen > 12.2024

Réaménagement de la rue de Scherdemael
Herinrichting van de Scherdemaalstraat

fr. Des travaux ont débuté dans une partie de la rue de Scherdemael afin d'améliorer le réseau bleu et l'évacuation des eaux pluviales et de configurer la voirie en zone résidentielle partagée (20 km/h). Une noue sera creusée à côté de la rue pour permettre à l'eau de pluie de s'infiltrer dans le sol et de s'écouler vers les étangs situés en contrebas. Les travaux devraient durer jusqu'à la fin janvier 2025. Veuillez respecter les interdictions de stationnement en vigueur afin de garantir le bon déroulement des travaux

nl. Op een deel van de Scherdemaalstraat zijn werken begonnen om het blauwe netwerk en de afvoer van regenwater te verbeteren en om van de weg een gedeelde residentiële zone te maken (20km/u). Langs de weg wordt een greppel gegraven zodat het regenwater in de grond kan infiltreren en afvloeien naar de vijvers eronder. De werken duren tot eind januari 2025. Gelieve de geldende parkeerverboden te respecteren om de werkzaamheden vlot te laten verlopen.

Travaux sur le Ring – boulevard Sylvain Dupuis
Werken aan de Ring - Sylvain Dupuislaan

fr. À Anderlecht, le Ring R0 forme un pont au-dessus du boulevard Sylvain Dupuis. Ce pont présente des fissures et doit être réparé. Le passage sous ce pont est réduit à une bande dans chaque sens. Du 7 octobre au 20 décembre, des travaux sont également en cours sur le Ring-même : toute la circulation est déportée sur le ring extérieur avec le maintien de 2 bandes de circulation dans chaque sens. Ceci impacte fortement la circulation, surtout aux heures de pointe, avec un temps de trajet supplémentaire pouvant atteindre 45 minutes. Durant cette même période, l'accès au ring depuis la chaussée de Ninove est fermé, les véhicules doivent emprunter la bretelle d'entrée à hauteur de l'avenue d'Itterbeek. La réfection du ring extérieur (en direction de Mons) sera réalisée durant l'été 2025.

nl. In Anderlecht vormt de Ring R0 een brug boven de Sylvain Dupuislaan. Deze brug vertoont scheuren en moet gerepareerd worden. De doorgang onder deze brug is teruggebracht tot één rijstrook in elke richting. Van 7 oktober tot 20 december vinden er eveneens werken plaats aan de Ring zelf: al het verkeer wordt omgeleid via de buitenring met 2 rijstroken in elke richting. Dit heeft een grote impact op het verkeer, vooral tijdens de spitsuren, met extra reistijden die kunnen oplopen tot 45 minuten. Tijdens deze periode is de toegang tot de ring vanaf de Ninoofse Steenweg afgesloten, auto's moeten de oprit nemen ter hoogte van de Itterbeekselaan. De buitenring (richting Bergen) wordt in de zomer van 2025 gerenoveerd.

Agenda

Les activités dans votre commune
De activiteiten in jouw gemeente

↓

N'hésitez pas à nous informer sur vos activités! / Organiseer je een activiteit? Laat het ons weten!

02 558 08 16
anderlechtcontact @anderlecht. brussels

CINÉMA-FILM

sam 9.11 17:00
Ciné-club participatif

Vous habitez à Anderlecht, vous aimez le cinéma et vous souhaitez vous réunir pour partager votre passion avec vos voisin·es? Escale du Nord et le CQD Bizet vous proposent de participer à la création d'un comité de programmation chargé de sélectionner les films qui seront projetés près de chez vous en 2025. Première réunion d'info le 9 novembre.

CAP Bizet - 35 place Bizet
Inscription : thomas.prudhomme@escaledunord.net - 0493 68 66 89

mar/di 12.11 20:00
Ciné-club : The Quiet Girl

Irlande, 1981. Cáit, une jeune fille effacée et négligée par sa famille, est envoyée vivre auprès de parents éloignés pendant l'été. Hélas, dans cette maison en apparence sans secret, où elle trouve l'épanouissement et l'affection, Cáit découvre une vérité douloureuse.

Ierland, 1981. Cáit, een teruggetrokken meisje dat verwaarloosd wordt door haar familie, wordt voor de zomer naar verre familieleden gestuurd om daar te wonen. Helaas ontdekt ze, in dit huis dat zonder geheimen lijkt, en waar ze voor het eerst ontluikt en affectie vindt, een pijnlijke waarheid.

De Rinck
Place de la Vaillance 7
Dapperheidsplein
5€
cineclub.anderlecht@proximus.be

mar 26.11 19:00
Cinecoop : Libre + Sous les coûts

En collaboration avec Gsara et Vie Féminine, le COOP vous invite à la projection du clip d'une chanson de Blerime Muca (Libre) qui parle des violences conjugales et de Sous les coûts, un documentaire de Benjamin Durand dans lequel Gwendolina, Fatma et Medina parlent de leurs vies volées. Elles témoignent du contrôle, de la domination, du mépris des institutions, de la violence quotidienne. Elles racontent le cercle infernal des violences économiques dont elles sont victimes. Un débat suivra les projections, en présence de Blerime Muca et d'autres intervenantes.

COOP - Quai F. Demets 23 - Gratuit
Réservation : info@coop.brussels

THÉÂTRE THEATER

jeu 7.11 > dim 10.11
Diagnostic réservé

Ce traumatisé pleuré par sa famille et sa compagne est-il vraiment celui qu'on attendait : Patrick ? Une comédie parsemée de personnages loufoques.

Au B'izou
13 rue de la Promenade
reservation@aubizou.be - 0474 10 75 76
14€/12€

ven 15.11 20:00
Complotement dingue !

Une intrigue haletante digne des thrillers hollywoodiens. Mais un Hollywood de chez nous, un inédit "Belgywood". Trois personnages foutraques et attachants utilisent le vocabulaire et l'esthétique conspirationnistes pour révéler au public LE complot des complots dans un argumentaire décoiffant. Une création théâtrale clownesque de la Cie Ah Mon Amour ! visant à démonter les discours complotistes en mettant en lumière leurs procédés de fabrication, la psychologie et la sociologue qui les sous-tendent et la façon dont ils peuvent être ensuite utilisés à des fins politiques.

10€ / 1,25€ (art 27)
Escale du Nord - 147 avenue de Scheut
Tickets : www.especesdeclownes.be

sam 16.11 & dim 17.11
Maxine : Moi, j'm'en fous !

One-woman-show par Maxine. Maxine va bien, très bien même. Toutefois, le monde qui l'entoure l'emmène du rire... aux larmes.

Au B'izou
13 rue de la Promenade
reservation@aubizou.be - 0474 10 75 76
14€/12€

jeu 21.11 > 28.11 20:00
Gentiment

Un voyage au cœur d'une âme sensible, qui se demande si la gentillesse est vraiment la clé de la survie. À partir de 14 ans.

Au B'izou
13 rue de la Promenade
reservation@aubizou.be - 0474 10 75 76
12€/10€

lun 14:00 > 17:00
Atelier théâtre amateur

Vous aimez le théâtre, vous n'êtes pas comédien·ne mais vous désirez monter sur scène en compagnie d'autres amateur·rices? COOP lance un projet théâtral sur le thème du suffrage universel en Belgique.» Le projet aboutira à des représentations publiques à Bruxelles. Si le thème vous intéresse et le jeu théâtral vous tente, rejoignez l'équipe en place.

COOP
23 Quai F Demets
Gratuit
Inscription : hakariou@coop.brussels – 02 899 93 00

mer 17:30 > 19:30
Atelier théâtre Materia Prima

Materia Prima est un projet de théâtre/danse/multimédia tout public. En vue de la création d'un spectacle en 2026, des ateliers sont proposés chaque mercredi de septembre à décembre 2024. Leur objectif est d'apporter une approche de base sur le théâtre et de créer du lien entre participant·es de tous horizons. Résolument inclusif, le projet permet à chacun·e de jouer un rôle dans l'organisation du groupe.

Gratuit
EDN Bar - rue du Chapelain 3
Inscription : escaledunord.brussels - materia-prima@outlook.com - 0496 94 43 18

MUSIQUE MUZIEK

sam 2.11 20:00
Patrick Thiry + Jean Pierre Daras

Patrick Thiry chante Michel Delpech comme personne. Jean Pierre Daras reprend les chansons âge tendre et tête de bois, sur fond de créations plus personnelles. Un moment pour rêver, chanter, des souvenir d'hier et d'aujourd'hui.

Au B'Izou - 13 rue de la Promenade
reservation@aubizou.be
0474 10 75 76
15/13€

ven 15.11 20:00
Jean-Jacques Kira, Tour de chant

Accompagné de trois musiciens (piano, basse, batterie), Jean-Jacques Kira promène son chapeau et ses nouvelles chansons partout en francophonie. Il est de passage à Bruxelles pour notre plus grand plaisir.

Au B'Izou
13 rue de la Promenade
reservation@aubizou.be - 0474 10 75 76
14€/12€

jeu/do 21.11 12:30 > 13:15
Erasmusica

Des étudiant·e·s du Koninklijk Conservatorium Brussel vous invitent à écouter les sonorités subtiles et uniques de la musique ancienne interprétée sur instruments d'époque.

Studenten van het Koninklijk Conservatorium Brussel nodigen je uit om te luisteren naar de subtiele en unieke klanken van barok en klassieke muziek, uitgevoerd op historische instrumenten.

Muziekacademie, place de la Vaillance 5 Dapperheidsplein
Gratuit / Gratis - Sans réservation / Zonder reservatie
www.erasmushouse.museum

dim 24.11 18:00
Ottomaniak

Ottomaniak est un nouvel ensemble créé par des musicien·nes qui explorent aussi bien le champ des musiques traditionnelles que celui des musiques expérimentales. Le répertoire joué, fasıl, a connu son heure de gloire entre le 19e et la première moitié du 20e siècle. Il est le fruit de compositeurs issus de toutes les communautés (turque, grecque, juive et arménienne) présentes à Istanbul à cette époque.
Pavillon Rauter – rue Victor Rauter 104
Réservation : kopanica@live.be
10€ en prévente

mar 26.11 19:00
Clara de Asís

Artiste sonore, Clara de Asís explore les relations entre l'acoustique, l'espace et l'attention de l'auditeur. Entre électronique, électroacoustique, instruments traditionnels, matériaux divers et objets trouvés, ses créations esquissent un océan de sonorités diffuses, parfois aux limites du perceptible. Une coproduction d'Ars Musica et du Centre culturel d'Anderlecht.

Escale du Nord - 147 avenue de Scheut
12€ · 10€ · 8€ · 1,25€
Tickets : escaledunord.brussels

mer 27.11 14:00
Delphine Dora

Musicienne, compositrice et improvisatrice, Delphine Dora explore la voix, dans différentes langues, et en invente parfois une nouvelle, qui traverse l'imaginaire et la poésie. L'ensemble, Prepared Piano/Voice, ouvre sur un monde sensible et indescriptible. L'artiste pratique aussi le field recording qui consiste à enregistrer des bruits de la nature pour en faire des paysages de sons. Une coproduction d'Ars Musica et du Centre culturel d'Anderlecht.

Escale du Nord - 147 avenue de Scheut
12€ · 10€ · 8€ · 1,25€
Tickets : escaledunord.brussels

ven 29.11 20:00
Aristide + Ulysse Mars

Deux concerts chanson poétique, avec un soupçon de one-man-show. Aristide est auteur-compositeur-interprète. Ses chansons parlent d'amour, de politique mais aussi des ragots de comptoir. Ulysse Mars : une des nouvelles voix de la chanson poétique, jouant du contraste entre humour et mélancolie.

Au B'Izou
13 rue de la Promenade
reservation@aubizou.be - 0474 10 75 76
15€/13€

sam 30.11 14:00

L'histoire d'un morceau de bois qui n'est pas devenu Pinocchio!

La pianiste, concertiste et chercheuse Giusy Caruso propose un workshop suivi d'un concert interactif pour les familles. L'histoire du piano, les pièces les plus emblématiques du répertoire et les développements contemporains de cet instrument seront abordés. L'atelier traversera les dimensions historiques, musicales, sonores, techniques et poétiques du piano. Une coproduction d'Ars Musica et du Centre culturel d'Anderlecht.

Escale du Nord - 147 avenue de Scheut
Atelier et concert : 10€/12€/14€ - Concert uniquement : 8€/10€/12€ - Art. 27 : 1,25€
Tickets : escaledunord.brussels

sam 30.11 20:00

Arnaud A + Hugues Maréchal

Arnaud A. vous invite à un voyage musical poétique avec des versions acoustiques de son album «Nzadi o Nzere», inspiré de ses souvenirs et de ses racines africaines. Le Chant des Possibles est un voyage musical porté par la voix de Hughes Maréchal, aux confins de la chanson, du jazz et de la musique du monde.

Au B'Izou
13 rue de la Promenade
reservation@aubizou.be - 0474 10 75 76
15€/13€

DANSE-DANS

dim 3.11 & 24.11 18:30

À Tes Trousses

Terrain de jeu idéal pour les amateurs·rices de musique et de danse qui souhaitent pratiquer la danse libre dans un climat bon enfant. Chacun·e a l'opportunité d'expérimenter de nouvelles façons de se mouvoir et de se rencontrer dans le respect des limites de tous et toutes. La confiance (en soi et aux autres) est l'ingrédient-clé recherché, elle se construit au fil des séances. Si vous avez déjà assisté à un concert de A tes Trousses, vous savez qu'il est plus facile de danser sur Mars dans la peau d'une équipe d'astronautes que dans une salle pleine d'inconnu·es !

The Faculty
Rue des Vétérinaires 45
10€ / 15€
Inscription : escaledunord.brussels

ven 17:30 > 18:30

Cours de danse pour enfants (dès 8 ans)

Se relier au plaisir de danser tout en se sensibilisant aux fondamentaux de la danse. Relation avec son corps, à l'espace, au rythme, aux autres. Les notions de poids, transfert du poids et de jeux seront centrales dans un premier temps.

La Maison des Enfants
Rue Van Lint 18
Inscription : 0460 97 14 78 - adelis@mde1070.be

Danses du monde Farandole

Juniors (dès 18 ans) : samedi 10:00 >12:00 à l'école P15, av. A. Willemijns 337
Adultes : jeudi 20:00 >22:00 à l'école Maurice Carême, av. Van Kalken 22
Plus (seniors) : lundi 14:00 >16:00 à la Gildenhuis, Petite rue des Loups 57

www.farandoledanderlecht.com
0478 52 41 47 ou 02 569 06 30

sam 10:00 & 10:30

Danses du monde et contemporaines

S'épanouir et prendre confiance en soi par la danse. Prendre plaisir à bouger sur des musiques traditionnelles et contemporaines.
Enfants 6-8 ans : 10:00 > 11:45

Enfants 9-12 ans : 10:30 > 12:15

Ecole Maurice Carême – av. Van Kalken 22
0478 52 41 47 – langloisbrigittej@gmail.com

EXPO

dim/zo 3.11 10:00 > 18:00

Dimanche gratuit au musée / Zondag gratis naar het museum

Ouverture du béguinage restauré (10h-17h). Visite guidée du béguinage et de la Maison d'Érasme "Architecture et histoire". Départ à la Maison d'Érasme à 14h (gratuit et sans réservation).
Opening van het gerestaureerde begijnhof (10u-17u). Rondleiding door het begijnhof en het Erasmushuis 'Architectuur en geschiedenis'. Vertrek aan het Erasmushuis om 14u (gratis en zonder reservatie).

Maison d'Érasme Erasmushuis
Rue de Formanoirstraat 31
Béguinage Begijnhof
Rue du Chapelain 8 Kapelaanstraat
www.erasmushouse.museum
02 521 13 83

5.11 > 7.12

Mickomix

Artiste autodidacte, Mickomix présente un ensemble d'illustrations, de dessins de presse, de peintures et de collages, couvrant une large période de sa production. Ces créations visuelles, aux styles et techniques variés, sont empreintes d'humour et de poésie. Les images résonnent comme des calembours visuels, des uppercuts critiques explorant des thématiques engagées ou plus légères. Mickomix est l'auteur de plusieurs publications dont deux recueils d'aphorismes illustrés, (éditions Cactus inébranlable), d'un recueil de dessins (éditions du Basson, 2020) et d'un livre d'artiste paru chez R.A. Editions (2023), tous trois éditeurs belges. Originaire de Saint-Nazaire, au sud de la Bretagne, il vit et travaille depuis 2009 à Bruxelles et réside depuis 2016 à Anderlecht où il a son atelier et où il officie également, en qualité de bibliothécaire, ici-même, à l'Espace Carême.

Bibliothèque de l'Espace Carême
1-7 rue du Chapelain
02 526 83 30

14.11 > 11.12

Souad Ouanezar, la couleur comme langage

À travers un ensemble de sérigraphies, de peintures et d›impressions expérimentales, l›artiste propose un cheminement dans la couleur. Convoquant Kateb Yacine et Henri Matisse, elle aborde des aspects liés à la mémoire et aux fantômes avec lesquels il faut vivre. Les compositions graphiques et les gammes chromatiques se répondent pour montrer une violence sous-jacente. Vernissage le 13.11 de 16h à 20h. Ouverture exceptionnelle en présence des artistes, samedi 23.11 de 14h à 17h.

Galerie Vertige
60 rue de Veeweyde
02 523 37 68
www.galerievertige.be

22.11 > 17.12

Autoportraits d'un parcours de vie

De Samó Aslanian. Vernissage le jeudi 21 novembre à 19h.

Maison de la Laïcité
38 rue de Veeweyde

LITTÉRATURE LITERATUUR

jeu 21.11 11:00

Je lis je(u)dis (adultes)

La bibliothèque et le Musée d'Érasme vous invitent à une pause littéraire et musicale chaque mois. Rejoignez-nous pour échanger des conseils, des recommandations et des coups de cœur littéraires avant de savourer les concerts du midi de musique ancienne sur des instruments d'époque pour

OUDERENWEEK in de bib

ma 18.11 14:30 > 16:30

De notaris op bezoek

Een interessante lezing over een aantal belangrijke onderwerpen die van invloed kunnen zijn op je financiële toekomst en nalatenschap. Ontvang praktische tips en advies van een notaris: leer hoe je jouw nalatenschap kan optimaliseren, krijg inzicht in de fiscale voordelen van schenkingen, en begrijp het belang van zorgvolmachten en hoe je jouw wensen kan vastleggen.

vr 22.11 14:00 > 16:00

Digiworkshop

We richten ons op het vergroten van digitale vaardigheden en het veilig gebruik van moderne technologie! Leer alles over Itsme om overal snel te kunnen aanmelden en installeer de app samen met de begeleiders. Maak kennis met Payconiq en betaal voortaan met je smartphone. Hoe kan je jezelf beschermen tegen internetfraude? Breng zeker je bankkaart en kaartlezer van je bank mee, je identiteitskaart met pincode en identiteitskaartlezer. In samenwerking met De Kaai vzw.

↓

Nederlandstalige bib - Sint-Guidostraat 97
Gratis maar inschrijven is verplicht:
02 523 02 33
bibliotheek@anderlecht.brussels

prolonger le plaisir!

Bibliothèque de l'Espace Carême
1-7 rue du Chapelain
02 526 83 30

dim 24.11 10:00
Petit déjeuner littéraire avec Colette Braeckman

Grande reporter pour Le Soir, Colette Braeckman arpente la planète dès les premières années de sa carrière de journaliste. Les reportages se succèdent, Amérique latine, Asie du sud-est, Portugal, corne de l'Afrique. Puis dans les années 80, elle se concentre sur le pays dont elle rêvait depuis l'enfance : le Congo devenu Zaïre, l'ancienne colonie des Belges. Elle y couvre les dernières années du régime Mobutu, l'arrivée au pouvoir des Kabila père puis fils, les guerres successives et les drames humanitaires. Au Rwanda, elle suit toutes les étapes du génocide, depuis les signes avant-coureurs de la tragédie jusqu'à son accomplissement. Les guerres et les drames de l'Afrique centrale lui inspirent une dizaine de livres et de nombreux articles dans la presse internationale. Une rencontre animée par Véronique Thyberghien, journaliste sur La Première.

Bibliothèque de l'Espace Carême
1-7 rue du Chapelain
Réservation indispensable :
02 526 83 30 - emca.reservations@anderlecht.brussels

CONFÉRENCES CONFERENTIES

jeu 14.11 20:00
Un benêt virtuose

L'image du clown a été souvent dévoyée. Un Benêt Virtuose vise à vous faire (re)découvrir l'art clownesque sous la forme d'une conférence active. Nous regarderons ensemble de grandes oeuvres clownesques et nous décrypterons le travail des clowns. Comment les grands clowns de la piste, du théâtre, du cabaret et du grand écran ont-ils revisité la figure du clown? Qui est cette créature clownesque? Quels sont les savoir-faire de l'artiste clown? Et enfin qu'est-ce qui nous touche dans la dramaturgie clownesque et réveille nos éclats de rire? Cet atelier conférence est présenté par Carina Bonan dans le cadre du festival bruxellois Espèce(s) de Clown.e.s - Festival sérieux des Arts idiots

Escale du Nord - 147 avenue de Scheut
10€ / 1,25€ Art 27
Réservation : www.especesdeclownes.be

lun/ma 4 & 18.11 13:30 > 15:00
Atelier danse / Dansworkshop

CAFET Forestier / Bospark

jeu/do 7.11 10:00
Balade guidée au Cimetière du Vogelzang / Rondleiding over de begraafplaats Vogelenzang

Les éléments naturels dans la symbolique funéraire

Natuurlijke elementen in grafsymboliek

ven/vr 8.11 10:00 > 12:00
Atelier Financité : la Banque Centrale Européenne / Workshop financiën: de Europese Centrale Bank

Penchons-nous sur la Banque Centrale Européenne (BCE), cette banque un peu spéciale qui imprime notre argent, sauve d'autres banques et décide de taux d'intérêt !

Laten we eens dieper ingaan op de Europese Centrale Bank (ECB), deze wat speciale bank die ons geld drukt, andere banken redt en de rentetarieven bepaalt!

CAFET Forestier / Bospark

mar/di 12.11 13:30 > 15:30
Atelier crochet / Haakworkshop

CAFET Colombophiles / Duivenmelkers

mer/wo 13.11 10:30 > 13:00
Atelier cuisine du monde / Workshop wereldkeuken

COOP - 5€
hakariou@coop.brussels
02 529 00 09

ven/vr 15.11 14:00 > 16:00
Café papote / Babbelcafé

CAFET Trèfles / Klaver
Gratuit / Gratis

sam/za 16.11 10:30 > 12:00
Atelier floral / Bloemenworkshop

Chacun·e apporte son matériel (oasis, fleurs, sécateur) / Iedereen neemt eigen materiaal mee (oase, bloemen, snoeischaar)

Pavillon Mortebeek / Paviljoen Mortebeek

mar 19.11 14:30
Cureghem, un quartier qui rêva d'être une commune

Étonnant, le destin de ce bout de territoire agricole, ceint par les méandres de deux bras de la Senne, longtemps oublié ou presque par les autorités communales d'Anderlecht. Dès le creusement du canal de Charleroi dans les années 1830-1832, ce coin perdu s'est retrouvé au centre d'un développement industriel considérable qui, avec la zone du canal de Molenbeek, va former le Petit Birmingham. Notre passionnant conférencier nous entraînera pour une belle promenade guidée le jeudi 28 novembre à 10h.

Espace Carême
Rue du Chapelain 1-7
Membre : 7€, non-membre : 9€
02 523 20 59 - 0475 65 11 20

di 19.11 19:30
Opmerkelijke Lezing: Jean Paul Van Bendegem

Ken je dat ook? Dat curieuze gevoel als 'oudere' dat je er niet meer toe doet, dat je rol uitgespeeld is, dat je overbodig bent, dat je mag gaan? Als jong gepensioneerde roept prof. dr. em. Jean Paul Van Bendegem op tot verzet, tot burgerlijke ongehoorzaamheid van de verworpen senior! In deze lezing komt Van Bendegem op voor de senior als wijze puber. Wijs door de ervaring, puber door de mentale en lichamelijke veranderingen en aanpassingen. Deze lezing vindt plaats in het kader van de Ouderenweek. Gratis maar inschrijven is verplicht.

Nederlandstalige bib
Sint-Guidostraat 97
02 523 02 33 - bibliotheek@anderlecht.brussels

WORKSHOPS

mer 6 & 13.11 13:00 > 17:00
Café Broderie

Tous les deux premiers mercredis de chaque mois.

CAFET des colombophiles
Parc des Colombophiles via la rue des Colombophiles 124-126
Inscription souhaitée : 02 544 17 87 – info@entrages.be
Gratuit

ven 8.11 13:00 > 16:00
Formation compost d'automne

Venez découvrir les bases du compostage sur la thématique de l'automne et de ses couleurs chatoyantes. Différentes méthodes de compostage seront abordées et comparées. L'automne, saison idéale pour stocker les matières brunes indispensables au compost, sera également mise en avant.

Maison verte et bleue
Rue du Chaudron 1A
mvb.brussels/events
02 527 04 45
Gratuit

sam 16.11 13:00 > 15:00
Création d'étiquettes en argile pour le potager (dès 8 ans)

Venez créer vos étiquettes en argile pour identifier les plantes de votre potager ! Lors de cet atelier, vous utiliserez des rouleaux pour aplatir l'argile, des emporte-pièces pour découper vos étiquettes et des tampons à lettres pour les personnaliser. Vous pourrez également façonner de petits légumes en argile et les colorer avec de l'engobe pour un rendu unique. Les étiquettes seront ensuite cuites et prêtes à être récupérées 3 semaines après l'atelier. Activité familiale à partir de 8 ans (enfant accompagné·e).

Bibliothèque de l'Espace Carême
1-7 rue du Chapelain
02 526 83 30 - emca.reservations@anderlecht.brussels
Gratuit

mer 20.11 13:00 > 16:00
Arpentage intergénérationnel

On lit des histoires, des souvenirs, on partage, on transmet. Rdv le 3e mercredi de

lun/ma 18.11 14:00 > 16:00
Table de conversation en brusseleir / Conversatietafel brusseleir

CAFET Trèfles / Klaver
Gratuit / Gratis

mar/di 19.11 14:00 > 16:00
Cercle de lecture / Leeskring

CAFET Trèfles / Klaver
Gratuit / Gratis

ven/vr 22.11 10:00
Visite guidée de Schaerbeek / Rondleiding door Schaarbeek

Chaque jeudi / Elke donderdag 14:00 > 16:00
Pétanque / Petanque

Parc Astrid (entrée square E. Rombaux) / Astridpark (ingang E. Rombauxsquare)

La saison 2024-2025 redémarre avec un programme particulièrement riche et varié, spécialement pensé pour les + 60 ans et les personnes en situation de handicap ou à besoins spécifiques.

Het seizoen 2024-2025 trekt zich op gang met een bijzonder rijkgevuld en gevarieerd programma speciaal voor zestigplussers en personen met een handicap of speciale behoeften.

↓

Inscription obligatoire
Inschrijving vereist
activin1070@anderlecht.brussels
0498 588 994
Activités payantes via la carte
Betalende activiteiten via de kaart Activin 1070

chaque mois.

Entr'âges
38 boulevard de la Révision
Inscription souhaitée : 02 544 17 87 – info@entrages.be
Gratuit

vr 22.11 14:00 > 16:00
Digiworkshop

Leer alles over Itsme om overal snel te kunnen aanmelden en installeer de app samen met de begeleiders. Maak kennis met Payconiq en betaal voortaan met je smartphone. Hoe kan je je beschermen tegen internetfraude? Breng zeker je bankkaart en kaartlezer van je bank mee, je identiteitskaart met pincode en identiteitskaartlezer. In samenwerking met De Kaai vzw. Gratis maar inschrijven is verplicht.

Nederlandstalige bib
Sint-Guidostraat 97
02 523 02 33 - bibliotheek@anderlecht.brussels

dim 24.11 10:00 > 13:00
Le rendez-vous des petits naturalistes (7-11 ans)

L'automne est une saison magique pour découvrir l'environnement. Viens te défouler en pleine nature, faire craquer les feuilles sous tes pieds, mettre les mains dans la terre au potager, récolter des fruits secs et des graines, cuisiner avec des plantes sauvages, t'inspirer de la nature pour créer des œuvres colorées et apprendre plein d'autres choses à travers tes cinq sens, le jeu et la créativité.

Maison verte et bleue
Rue du Chaudron 1a
20€
mvb.brussels/events
02 527 04 45

jeu 28.11 18:00 > 21:30
Lecture collective (dès 16 ans)

Atelier d'arpentage organisé par la Ligue des familles. L'arpentage est une méthode de lecture collective d'un livre en vue de son appropriation critique, en partageant les idées et vécus du groupe. Le livre arpenté lors de cette session est "Faire famille autrement» de Gabrielle Richard. Pas de lecture du livre au préalable requise. Des sandwichs seront offerts à la pause.

Bibliothèque de l'Espace Carême
1-7 rue du Chapelain
Réservation indispensable : 02 526 83 30 - emca.reservations@anderlecht.brussels

jeu 28.11 19:00
Soirée jeux (à partir de 10 ans, ados, adultes)

Novice ou indécrottable passionné·e de jeux de société, rejoignez les soirées jeux de la Ludothèque un jeudi soir par mois. Développez des stratégies gagnantes, collaborez ensemble pour relever les plus grands challenges, découvrez de nouveaux jeux et passez un moment sympa !

Ludothèque de l'Espace Carême
1-7 rue du Chapelain
Réservation indispensable : 02 526 83 30 - emca.reservations@anderlecht.brussels

ma 19:00 > 20:45
Lalagroove – experimenteel koor

Kan je geen partituur lezen? Maar wil je wel heel graag zingen in een koor? Leiding: vocaal kunsterares Ine Claes. Tot en met 26 mei 2025.

Inschrijving op derinck.be of mail derinck@vgc.be
120€/jaar

mar 14:00 > 16:30
Initiation à l'information

Cours d'informatique et d'initiation à l'usage des smartphones pour débutant·es.

COOP
Quai F. Demets 23
Inscription : hakariou@coop.brussels
Gratuit

mar/di 9:30 & ven/vr 17:30
Prise de conscience par le mouvement / Bewustwording door beweging

Méthode Feldenkrais methode

Place De Lindeplein 9
0475 28 51 16

mer 15:00 > 17:00
Materia Prima – danse/ mouvement pour femmes

Les ateliers de danse-mouvement sont un espace créatif de plaisir et de rencontre proposé aux femmes, notamment des primo-arrivantes hébergées au SAMU social du quartier Bizet. Un échange interculturel à travers la danse et le mouvement pour se rencontrer, découvrir et créer ensemble.

Gratuit - Escale du Nord
Rue du Chapelain 1
materia-prima@outlook.com
0467 74 75 01

mer 15:00 > 17:00
Materia Prima - arts plastiques

Les ateliers d'arts plastiques sont faits pour que les petit·es comme les grand·es puissent mettre les mains dans la peinture et passer des moments d'échanges interculturels et intergénérationnels avec les enfants hébergés au SAMU social du quartier Bizet. Bonne humeur, bienveillance, productions collectives pleines de couleurs et goûter partagé à la fin de chaque atelier.

Gratuit - Tout public
SAMU Social - Rue Frans Hals 90
escaledunord.brussels
materia-prima@outlook.com
0487 86 34 74

jeu 14:00 > 18:00
Libre cours - arts visuels (dès 10 ans)

Tout le monde a le droit d'être créatif ! Il suffit d'un peu de matériel : du papier, du carton, des pinceaux, des crayons, des bombes de peinture… Durant cet atelier créatif ouvert à toutes et tous à partir de 10 ans, on apprend de nouvelles techniques, on échange nos idées et notre savoir-faire, bref, on expérimente pour créer des œuvres colorées et surprenantes, le tout sans prise de tête. Rejoignez-nous et laissez libre cours à votre imagination !

Escale du Nord - Avenue de Scheut 147
10€/trimestre
www.escaledunord.brussels

jeu 17:00 > 19:00
JeudisBoutique

Tous les jeudis sauf pendant les vacances scolaires, la Boutique Culturelle ouvre grand ses portes. Rejoignez-les pour des ateliers artistiques ou simplement pour vous poser, partager un moment, boire un thé, jouer, discuter et pourquoi pas imaginer de nouveaux projets ensemble ? Chaque semaine, une activité unique et gratuite vous attend.

Rue Van Lint 16
www.boutique-culturelle.be
02 522 62 35

SPORT

mer/wo, jeu/do & sam/zat
Piste d'athlétisme Jesse Owens atletiekbaan

La piste d'athlétisme est en accès libre chaque mercredi de 12h30 à 13h30, le jeudi de 12h30 à 13h30 et de 17h à 21h, le samedi de 8h à 16h. Jusqu'au 29 novembre.
De atletiekbaan is vrij toegankelijk op woensdag van 12u30 tot 13u30, op donderdag van 12u30 tot 13u30 en van 17u tot 21u, op zaterdag van 8u tot 16u. Tot 29 november.

Drève Olympique 70 Olympische dreef - 02 800 07 00
sports@anderlecht.brussels

Rugby pour enfants

Le RSCA rugby propose un mois de test gratuit. Les entraînements sont accessible dès 4-5 ans pour filles et garçons.

Rue de Neerpede 795
info@rscarugby.be
www.rscarugby.be

lun, mar, mer ou jeu
18:30

Running Team

Club de course à pied ouvert à tous les niveaux.
Niveau 1: pour les débutant·es n'ayant jamais couru ou pas couru depuis longtemps (lun & mer)
Niveau 1,5: pour ceux·celles qui peuvent déjà courir 4 km (lun & mer).
Niveau 2: pour les coureur·ses qui maîtrisent déjà 7 km (mar & jeu).

Arrêt de tram Vives, av. Marius Renard
anderlecht.run@gmail.com – 0484 922 289

Yoga de l'énergie

mar 15:30 > 15:00 & 19:30 > 21:00
mer 10:30 > 12:00

Place De Linde 9
0473 97 61 79 (Ateliers De Linde)

Aikido

lun/ma & mer/wo 19:30 > 21:30
mar/di 12:00 > 15:00 (Jo & Bokken)
jeu/do 9:00 > 10:00 & 18:30 > 19:30
ven/vr 9:30 > 10:30 (Jo & Bokken)

Place De Lindeplein 9
0475 28 51 16 (Ateliers De Linde)

13:00 > 20:00

Mini-golf

Accessible les mercredis, samedis, dimanches et jours fériés sauf pendant les vacances scolaires.
Buiten de schoolvakanties is de baan geopend op woensdag, zaterdag, zondag en feestdagen.

Entrée/Ingang: 2€ - 4€
Coin rue Debussy et av. Marius Renard / Hoek Debussystraat en Marius Renardlaan
0490 14 13 90
minigolf@anderlecht.brussels

mer & dim 19:30 > 21:00

Aïkido traditionnel (dès 14 ans)

Un art martial complet sans compétition ni culte de la performance: self-défense efficace, harmonie entre le corps et le mental, meilleure maîtrise de soi... Venez essayer l'aïkido avec vos ami·es! Prévoir une tenue souple pour la pratique, séance de découverte gratuite

mer: hall des sports ULB Erasme, route de Lennik 808
dim: salle WFC, rue Lieutenant Liedel 70
aikido-anderlecht.be

sam 10:00

Initiation basket et psychomotricité (5-12 ans)

L'association Monster Basket offre aux jeunes, à travers le basket, la possibilité de pratiquer un sport (hors compétition) et de faire partie d'un groupe, d'une manière différente qu'à l'école. Expérience sportive dans un esprit collectif et familial.

Ecole Jules Verne - CERIA
Sentier de la Drève 16
mathieu@monsterbasket.be
www.monsterbasket.be

zo/dim 10:30 > 12:00

Zumba (dames)

Sint-Goedele
Verheydenstraat 39 rue Verheyden
annapurnabrusselclub@gmail.com
0486 38 63 15

JEUNESSE JEUGD

wo 6.11 14:00

Verhalenuurtje voor kinderen (4-9 jaar)

Ons maandelijks verhalenuurtje is altijd een heel sfeervolle en gezellige belevenis! Ben je tussen 4 en 9 jaar oud en kom je graag luisteren naar spannende verhalen of kijken in de leukste prentenboeken? Dan is dit iets voor jou! Tussen de verhalen door spelen we een spelletje of knutselen we iets. (Groot)ouders mogen meeluisteren of op jou wachten in de bib.

Gratis
Nederlandstalige bib
Sint-Guidostraat 97
02 523 02 33
bibliotheek@anderlecht.brussels

dim 10.11 10:00 ou 14:00

Atelier nature (3-6 ans)

Tu as entre 3 et 6 ans et tu as envie de découvrir la nature en t'amusant? Emmène ton adulte préféré·e dans l'aventure et découvrez ensemble le monde merveilleux du vivant au fil des saisons.

Maison verte et bleue
Rue du Chaudron 1a
12€ pp
mvb.brussels/events
02 527 04 45

sam 16.11 10:00

Jeux et signes (3-12 ans)

Animation qui propose des jeux de société pour les enfants sourd·es et entendant·es. Jeux d'observation, de rapidité et d'ambiance animés par des animateur·rices sourd·es en langue des signes et en français. En collaboration avec le CREE.

Bibliothèque de l'Espace Carême
1-7 rue du Chapelain
Réservation indispensable : 02 526 83 30 - emca.reservations@anderlecht.brussels
Gratuit

za 16.11 10:30 > 13:30

Coderdojo (8-18 jaar)

Leer denken als een computer, maak je eigen computergame in Scratch, programmeer een micro:bit-robot, en nog zoveel meer! Deze activiteit is geschikt voor 8- tot 18-jarigen. Heb je een eigen laptop? Neem hem dan zeker mee! Gratis maar inschrijven is gewenst.

Nederlandstalige bib
Sint-Guidostraat 97
Inschrijven: www.coderdojobelgium.be

mer 20.11 14:00

Heure du conte (4-9 ans)

Dans le cadre de la 3e édition du festival "Origines", la bibliothèque a le plaisir d'accueillir la conteuse française Claudia Campisano. Venez écouter ses chouettes histoires !

Bibliothèque de l'Espace Carême
1-7 rue du Chapelain
Réservation souhaitée : 02 526 83 30 - emca.reservations@anderlecht.brussels

mer 20.11 14:00

Envolées bilingues (4-9 ans)

Laissez-vous conter de fabuleuses histoires bilingues en français-néerlandais.

Bibliothèque néerlandophone
Rue Saint-Guidon 97
Réservation indispensable : 02 526 83 30 - emca.reservations@anderlecht.brussels
Gratuit

wo 20.11 14:00

Verhalen in 2 talen (4-9 jaar)

Oortjes gepoetst? Oogjes goed open? Laat je meevoeren door des petites verhalen voor grote oreilles! Kom luisteren naar wervelende verhalen in het Frans en in het Nederlands. Deze activiteit is gratis, maar inschrijven is verplicht!

Nederlandstalige bib
Sint-Guidostraat 97
02 523 02 33 - bibliotheek@anderlecht.brussels

do 21.11 16:00 > 16:45

Yoga voor de allerkleinsten (3-6 jaar)

Yoga in de bib, dat is een ideale combinatie van een leuk verhaal en bijhorende yogaposes! Deze activiteit is is voor kinderen van 3 tot 6 jaar, samen met één begeleider. Max. 10 deelnemers, dus schrijf je zeker in!

Nederlandstalige bib
Sint-Guidostraat 97
02 523 02 33 - bibliotheek@anderlecht.brussels

za 23.11 14:00 > 16:00

Meertalige volksverhalen (6-12 jaar)

Reis rond de wereld zonder de bibliotheek te verlaten! We nodigen je uit om te komen luisteren naar volksverhalen uit verschillende culturen, verteld in het Bulgaars, Kinyarwanda, Darija, Spaans, Italiaans, Urdu en Punjabi. Daarnaast is er een workshop Arabische kalligrafie waar je de kunst van het mooie schrift kunt ontdekken. Deze activiteit is voor kinderen van 6 tot 12 jaar. Gratis maar inschrijven is verplicht.

Nederlandstalige bib
Sint-Guidostraat 97
02 523 02 33 - bibliotheek@anderlecht.brussels

dim 24.11 10:00 > 13:00

Le rendez-vous des petits naturalistes (7-11 ans)

L'automne est une saison magique pour découvrir l'environnement. Viens te défouler en pleine nature, faire craquer les feuilles sous tes pieds, mettre les mains dans la terre au potager, récolter des fruits secs et des graines, cuisiner avec des plantes sauvages, t'inspirer de la nature pour créer des œuvres colorées et apprendre plein d'autres choses à travers tes cinq sens, le jeu et la créativité.

Maison verte et bleue
Rue du Chaudron 1a
20€
mvb.brussels/events
02 527 04 45

jeu 28.11 16:30 > 18:30

Club BD / Manga (12-18 ans)

Tu es passionné.e de bande dessinée et manga? Le Club BD Manga est l'endroit idéal pour partager ta passion! L'occasion d'échanger autour de nos dernières lectures, de nos coups de cœur et de pratiquer l'illustration et la BD dans un atelier accueillant. Pas besoin d'être un.e as du dessin: développons nos techniques ensemble! Matériel créatif fourni par la bibliothèque. Si tu as envie, apporte tes mangas ou tes BD préférés.

Bibliothèque de l'Espace Carême
1-7 rue du Chapelain
Réservation indispensable : 02 526 83 30 - emca.reservations@anderlecht.brussels

sam 30.11 10:00

Les petits samedis des bébés (0-3 ans)

Un·e formidable conteur·se proposera chansons, comptines et autres histoires pour les enfants de moins de 3 ans et leurs parents. Une petite pause dans le quotidien.

Bibliothèque de l'Espace Carême
1-7 rue du Chapelain
Réservation indispensable : 02 526 83 30 - emca.reservations@anderlecht.brussels

di/mar 17:00 > 19:00

Manga Club (12+)

Konichiwa! Welkom bij onze Manga Club, een plek om manga's te delen en met elkaar in contact te komen. Er is voor iedereen wat wils: shojo, seinen, shonen, avonturenverhalen, liefdesverhalen, coming-of-age verhalen...

Konichiwa ! Bienvenue à notre Manga Club, un lieu de partage et de connexion autour des mangas. Il y en a pour tous les goûts : shojo, seinen, shonen, récits d'aventure, histoires d'amour, récits de passage à l'âge adulte...

VROOM
Dokter De Meermanstraat 19 rue Dr De Meersman
Gratuit – Gratis
gerd@cultureghem.be – 0456 53 29 75

SENIOR

sam 16.11 10:30 > 12:00
Aide numérique

Vous rencontrez des difficultés avec l'outil informatique ? Vous êtes désemparé·e devant votre smartphone, votre tablette, votre ordinateur, votre liseuse ? Un accompagnement individuel et personnalisé pour résoudre vos difficultés existe à la Bibliothèque ! Gratuit et sans inscription.

Bibliothèque de l'Espace Carême
1-7 rue du Chapelain
02 526 83 30

ma 18.11 14:30 > 16:30
De notaris op bezoek

Denk jij ook vaak aan je kinderen en kleinkinderen en je nalatenschap? Hoe kan je je wensen laten vastleggen? Krijg inzicht in de fiscale voordelen van schenkingen. Begrijp het belang van zorgvolmachten. Ontvang praktische tips en advies van de notaris die over de vloer komt en al je vragen beantwoordt. In het kader van de Ouderenweek. Gratis maar inschrijven is verplicht.

Nederlandstalige bib
Sint-Guidostraat 97
02 523 02 33 - bibliotheek@anderlecht.brussels

DIVERS

jeu/do 7.11 18:00 > 20:30
Assemblée Générale du CRU «Heyvaert-Poincaré» Algemene Vergadering SVC

Connaissez-vous le Contrat de Rénovation Urbaine (CRU5) de votre quartier ? Curieux d'en savoir plus sur l'avancement des projets ? Participez à cette rencontre ! Présentation de l'avancement des projets, de la modification du programme du CRU et bilan du volet social.

Ken je het Stadsvernieuwingscontract (SVC5) van je wijk? Ben je benieuwd naar de voortgang van de projecten? Neem dan deel aan deze bijeenkomst! Presentatie van de voortgang van de projecten, de wijziging van het SVC-programma en balans van het sociale luik.

Espace Chimiste - Rue du Chimiste 16 Scheikundigestraat

Marché de Noël d'Anderlecht Kerstmarkt van Anderlecht – Save the date !

fr. **Après Halloween et l'adaptation à l'heure d'hiver, il est déjà temps de se préparer à vivre l'atmosphère des fêtes de fin d'année. Réservez le week-end du 13 au 15 décembre dans votre agenda pour le traditionnel marché de Noël du centre historique d'Anderlecht !**

nl. **Nu Halloween achter de rug is en de wintertijd is aangebroken, mogen we ons opmaken voor de feestdagen. Noteer het weekend van 13 tot 15 december in je agenda voor de traditionele kerstmarkt in het historische centrum van Anderlecht!**

jeu/do 21.11 & dim 1.12 19:00
Conseil communal / Gemeenteraad

Place du Conseil 1 Raadsplein
02 558 08 00
info@anderlecht.brussels

jeu/do 21.11 19:00
Assemblée Générale du CRU Gare de l'Ouest / Algemene Vergadering SVC Weststation

Connaissez-vous le Contrat de Rénovation Urbaine (CRU3) de votre quartier ? Envie d'en savoir plus sur l'avancement des projets ? Participez à cette rencontre ! Présentation de l'avancement des projets, de la modification du programme du CRU et bilan du volet social.

Ken je het Stadsvernieuwingscontract (SVC3) van je wijk? Ben je benieuwd naar de voortgang van de projecten? Neem dan deel aan deze bijeenkomst! Presentatie van de voortgang van de projecten, de wijziging van het SVC-programma en balans van het sociale luik.

COOP
Quai Fernand Demetskaai 23

sam/za 23.11 8:00 > 12:00
Petit déjeuner Oxfam ontbijt

Retrouvons-nous pour partager en toute convivialité de savoureux produits équitables et bio, en solidarité avec les producteurs·rices et artisan·es d'ici et d'ailleurs. Une partie des

L'ONE recherche des volontaires

Envie de faire du bénévolat dans une atmosphère bienveillante et d'avoir une activité avec des familles, des enfants, des bébés ? L'ONE de la rue de l'Ecole Moderne à Anderlecht cherche à étoffer son équipe de volontaires. Votre rôle : accueil des familles durant les consultations et pesée des enfants avant le passage chez le·la médecin. L'animation d'un coin jeu et lecture pourrait également se faire pour les bénévoles qui le souhaitent.

Intéressé·e ?
0499 99 81 10 - 0492 14 82 34

Foot ! Voetbal

dim/zo 3.11 18:30
Anderlecht – Kortrijk

dim/zo 24.11 18:30
Anderlecht – Gent

jeu/do 28.11 18:54
Anderlecht – Porto

Retrouvez le calendrier complet des matches
Je vindt alle wedstrijddagen terug

↓

www.rsca.be

Pour rappel, la zone Astrid est activée le dimanche de 12h à minuit et les autres jours de 18h à minuit.

Ter herinnering: op zondag is de Astridzone van 12u tot middernacht van kracht. De andere dagen is dit van 18u tot middernacht.

Art et architecture funéraires

Grafkunst en -architectuur

dim/zo 17.11
14:00 > 16:00

Rendez-vous à l'entrée du cimetière
Verzamelen aan de ingang van de begraafplaats
Avenue du Soldat Britannique
Britse Soldaatlaan
2€
Chiens non admis/ Honden niet toegelaten
Inscription obligatoire
Inschrijving verplicht
tourisme@anderlecht.brussels
toerisme@anderlecht.brussels

fr. Le service du Tourisme vous propose une visite guidée du cimetière communal du Vogelenzang. Écrin d'art et d'architecture funéraires méconnus, il a été inauguré en 1954 et aménagé comme un parc à la française. Les pelouses sont adossées au site classé de la vallée du Vogelzangbeek. Outre la richesse du patrimoine naturel, le cimetière du Vogelenzang abrite un petit Père Lachaise anderlechtois, constitué par les magnifiques monuments funéraires venant de l'ancien cimetière communal. En parcourant les allées, vous pourrez apercevoir des trésors de décoration funéraire art nouveau ou art déco.

nl. De dienst Toerisme organiseert een rondleiding over de gemeentelijke begraafplaats Vogelenzang. De begraafplaats is een weinig bekende schat van grafkunst en -architectuur en werd in 1954 aangelegd als een Frans park. De perken grenzen aan de geklasseerde site van de vallei van de Vogelzangbeek. Naast het rijke natuurlijke erfgoed herbergt de gemeentelijke begraafplaats Vogelenzang ook een kleine Anderlechtse versie van het 'Père Lachaise', met prachtige grafmonumenten die zijn overgebracht van de oude gemeentelijke begraafplaats. Als je door de laantjes wandelt, kom je schatten van grafdecoratie in art-nouveau- en art-decostijl tegen.

bénéfices engendrés par les petits déjeuners Oxfam ira à Tara, une organisation indienne de commerce équitable.
Laten we gezellig samenkomen om heerlijke fairtrade en biologische producten te delen, in solidariteit met producenten en ambachtslieden van dichtbij en ver weg. Een deel van de opbrengst van de Oxfam-ontbijten gaat naar Tara, een Indiase fairtradeorganisatie.

ISND
Rue de Veeweyde 42 Veeweidestraat
3€ (-12 ans) / 5€ (-18 ans) / 8€ (adulte)

sam 23.11 10:00 > 16:00

Marathon des lettres avec Amnesty International

Chaque année autour du 10 décembre, Journée internationale des droits humains, la section belge francophone d'Amnesty International vous invite à participer à la plus grande action mondiale en faveur des droits humains, le Marathon des lettres. Un rendez-vous citoyen pour rédiger des lettres de pression et des cartes de soutien en faveur de 10 personnes dont les droits humains sont bafoués, de par le monde. En 2022, ce sont près de 5 millions d'actions récoltées dans le monde qui ont permis l'acquittement de trois femmes zimbabwéennes au récit dramatique.

Bibliothèque de l'Espace Carême
1-7 rue du Chapelain
02 526 83 30

sam/za 23.11
10:30 > 13:30

Distribution de petits arbres fruitiers / Verdeling van kleine fruitbomen

Le collectif Aumale Vit Aumale Leeft organise une distribution de petits fruitiers à l'occasion de la Sainte-Catherine à Aumale.

Het collectief Aumale Vit Aumale leeft organiseert een verdeling van kleine fruitbomen in Aumale ter gelegenheid van Sint-Catherinadag.

Espace/Ruimte «Aumale vit Aumale leeft»
aumalevitaumaleleeft@gmail.com

mar/di 26.11 19:00

3e Artist Café 1070

Soirée conviviale et informelle entre artistes pour rencontrer d'autres artistes vivant ou travaillant à Anderlecht.

Een gezellige en informele avond voor kunstenaars om andere kunstenaars te ontmoeten die in Anderlecht wonen of werken.

Café Zinnema
Gratuit et sans inscription
Gratis en zonder inschrijving

mer 9:30 > 12:00

Café Réno

Echanger sur la rénovation énergétique, prendre un café, imaginer ses rénovations futures, s'informer sur le projet de rénovation énergétique groupée RenovBizet...

Le Cap
Place Bizet 35

WO 14:00 > 16:00

Permanentie van Leerwinkel

Iedereen (vanaf 15 jaar) met interesse in een Nederlandstalig educatief traject in Brussel kan voor informatie, begeleiding en oriëntatie terecht bij Leerwinkel Brussel. Je vindt er informatie over het Nederlandstalige onderwijs- en opleidingsaanbod in Brussel. Je kan er hulp krijgen bij het maken van een leer- of studiekeuze.

De Rinck Dapperheidsplein 7
0487 52 97 80

Séance de ressourcement pour Aidants Proches

Besoin de souffler, de relâcher la pression, de vous libérer de tensions (physiques, émotionnelles, mentales) accumulées ? Un moment de détente qui comprend un temps d'accueil, un massage, de la relaxation et/ou un soin énergétique et un temps de parole libre. Graines de bien-être est membre du Réseau SAM et partenaire de l'ASBL Aidants Proches.

Rond-point du Meir
Réservation indispensable :
0486 90 46 11
rabarivola.vf@gmail.com

Renouvelez vos permis de conduire A et B en ligne

Verleng je rijbewijs A en B online

fr. Plus qu'un passage à la Commune pour le renouvellement de votre permis de conduire ! Depuis le 1er octobre 2024, les permis de conduire moto (A) et voiture (B) peuvent aussi être renouvelés en ligne via l'application BelDrive, lorsque la validité administrative est expirée ou en cas de perte ou de détérioration du permis. Les permis de conduire au format carte bancaire et les permis papier peuvent être renouvelés en ligne. Cette fonctionnalité s'ajoute aux services existants pour les demandes de permis de conduire provisoire.
Actuellement, BelDrive ne peut pas encore traiter les demandes des conducteur·rices ayant besoin d'une attestation médicale, ayant fait l'objet d'une déchéance, ou ayant dû passer un examen de réintégration. Ces personnes doivent donc toujours s'adresser à la Commune. De même, les demandes de renouvellement pour cause de vol ou pour un changement de guide (permis provisoire) doivent encore être gérées via la Commune.

nl. Nog slechts één bezoek aan de gemeente voor de hernieuwing van je rijbewijs! Vanaf 1 oktober 2024 kun je, als de geldigheid is verstreken of in het geval van verlies of beschadiging, je rijbewijs B online verlengen via de applicatie BelDrive. Zowel het rijbewijs in het formaat van een bankkaart als het papieren rijbewijs kunnen online worden vernieuwd. Deze functionaliteit komt bovenop de bestaande dienstverlening voor de aanvraag van een voorlopig rijbewijs.
Op dit moment kan BelDrive nog geen aanvragen van bestuurders behandelen die een medisch attest nodig hebben, die een rijverbod hebben gekregen of een herstelonderzoek hebben moeten ondergaan. Deze personen moeten dus nog altijd langsgaan bij de gemeente. Ook vernieuwingen als gevolg van diefstal of een verandering van begeleider (voorlopig rijbewijs) moeten nog steeds door de gemeente worden afgehandeld.

Vérifiez la validité de vos documents d'identité avant les congés !

Controleer de geldigheid van je identiteitsbewijzen voor je verlof!

fr. Les vacances d'hiver et les départs à l'étranger s'approchent, pensez à vérifier la validité de vos documents administratifs et à prendre rendez-vous pour leur renouvellement afin d'éviter de payer des frais d'urgence ! Certaines démarches administratives prennent du temps.

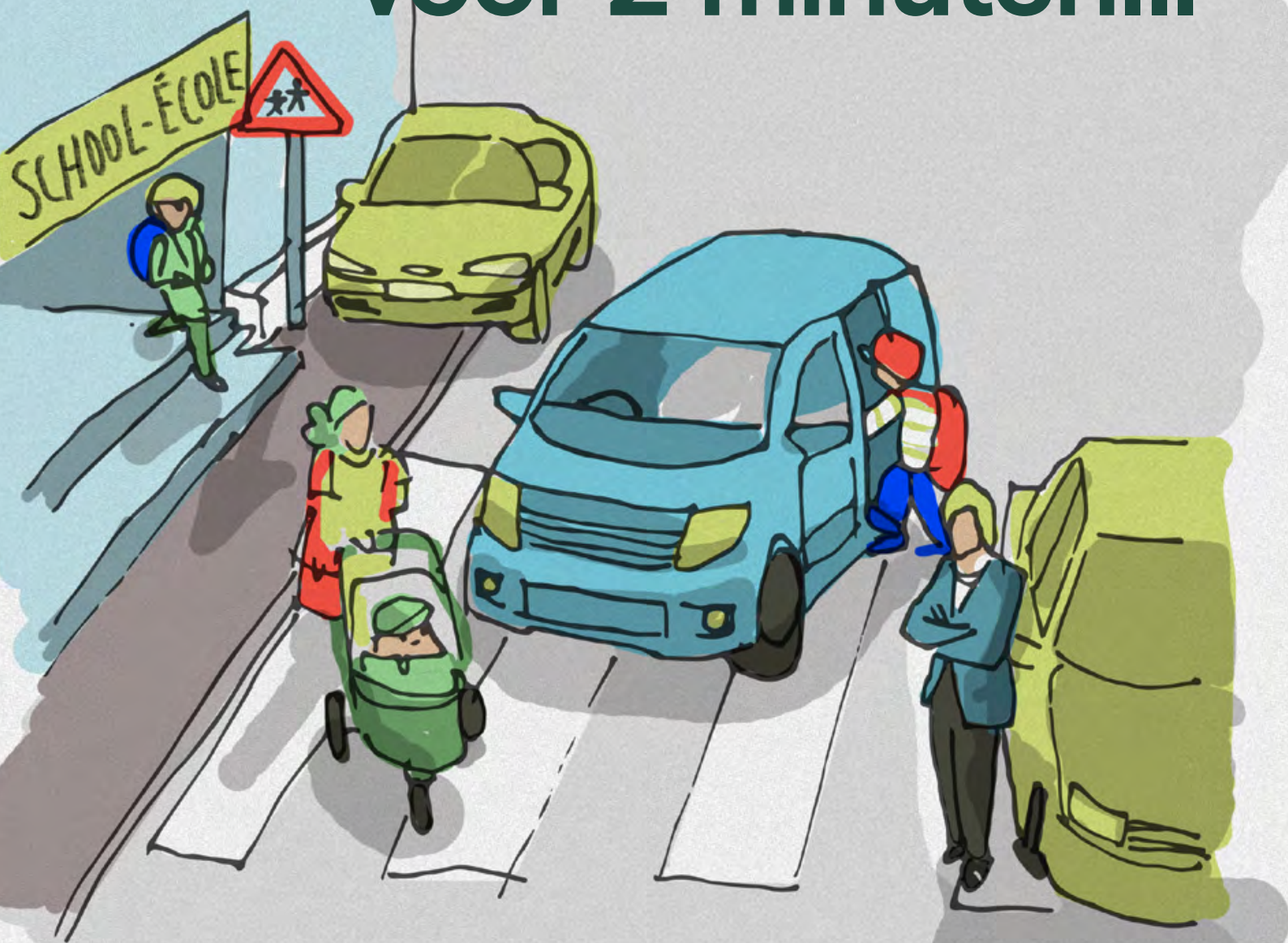
Voici les délais d'obtention (hors procédure d'urgence) :
- → Cartes d'identité, kids-ID, titres de séjour = 3 semaines
- → Passeports et titres de voyage = 9 jours ouvrables
- → Permis de conduire = 3 jours ouvrables
- → Permis internationaux et autorisations parentales = immédiatement

nl. De wintervakantie en de bezoekjes aan het buitenland komen dichterbij, dus vergeet niet de geldigheid van je administratieve documenten te controleren en een afspraak te maken voor verlenging om spoedkosten te vermijden! Sommige administratieve procedures kosten tijd.

Zie hieronder de termijnen (zonder noodprocedure):
- → Identiteitsbewijzen, kids-ID, verblijfsvergunningen = 3 weken
- → Paspoorten en reisdocumenten = 9 werkdagen
- → Rijbewijzen = 3 werkdagen
- → Internationale rijbewijzen en ouderlijke toestemmingen = direct

“C’est juste pour 2 minutes...”

“Het is maar voor 2 minuten...”



Pour la sécurité de tous, merci de respecter le code de la route

Voor de veiligheid van iedereen, gelieve de wegcode te respecteren

Anderlecht

1070 Respect